

## 巻末資料 4 会議議事録、配布資料

### 1) JRC 専門家会合会議 (10/9)

配布資料

議事録

### 2) 第 4 回 JCC (11/17)

ミニッツ

イラン側コメント

### 3) 専門家会合 (10/25)

資料

議事録

### 4) 専門家会合 (10/27)

議事録

## **卷末資料 4** 会議議事録、配布資料

### 1) JRC 専門家会合会議 (10/9)

配布資料

議事録

## The Participatory Forest and Rangeland Management Project in Chahrmahal-va-Bakhtiari Province

### Joint meeting of Expert team and Mid-term review team

- ✓ **Place** NRWGO in Chaharmahal-va-Bakhtiari province meeting room  
Kashani Blv. Shahre-Kord, Chaharmahal-va-Bakhtiari
- ✓ **Date** 9<sup>th</sup> October, 2012 (Tuesday) <18<sup>th</sup> Mehr, 1391>
- ✓ **Time** 9:00~12:00

Time	Contents	Presenter
9:00-9:10	Opening address (5+5min.)	Dr. Ebrahimmi, NRWGO
9:10-0:15	Speech (2.5+2.5min)	Mr.Mishima, Chief advisor
9:15-9:20	Speech (2.5+2.5min.)	Mr.Takata, JICA Head Office
9:20-9:40	Explanation of the survey purposes/ methods (10+10min.)	Mr. Sekiguchi, JICA Head Office
9:40-10:00	Presentation on Output1 (Basic Survey) (10+10min.)	Mr.Mishima
10:00-10:20	Presentation on Output2 (Forest & Rangeland Management activities) (10+10min.)	Ms.Tofighi & Mr.Karimzadeh
10:20-10:40	Presentation on Output3 (Community Development activities) (10+10min.)	Mr.Rezazadeh & Mr.Jazayeri
10:40-11:00	Presentation on Output4 (Training activities) (10+10min.)	Mr.Derakshan & Mr.Bahmani
11:00- end of interview	Discussion (20+20min.) Interview	Iranian side and Evaluation team

- ✓ **Handouts**
  1. Agenda <English>
  2. PDM, APO <English/Persian/Japanese>

✓ **List of attendances of JEM (30persons)**

**Review team**

**Japanese side**

Mr. Takata	JICA Head Office
Mr. Sekiguchi	JICA Head Office
Ms. Matsuyama	
Ms. Umiguchi	
Mr. Amin	Interpreter

**Iranian side**

Mr. Javaheri	Deputy for Technical Affairs, NRWGO Fars
Mr. Tavakoli	Head of Survey office, NRWGO Chaharmahal-va-Bakhtiari

**Forest, Rangeland and Watershed Management Organization (FRWO)**

Mr. Hossein Ali Mohammadi	Forest Expert, International Project Section, Deputy for Watershed Management	Project Coordinator
---------------------------	--	---------------------

**Natural Resources and Watershed Management General Office (NRWGO)**

Dr. Ebrahimi Ataollah	General Director of NRWGO	Project Manager
Mr. Alimohammad Mohammadi	Technical Affairs Deputy	Deputy Project Manager
Mr. Hossein Bahrami	Watershed Management Deputy	NRWGO
Mr. Ali Mohammadai Moghadam	Preservation and Land Deputy	NRWGO
Mr. Esmail Salehi	Logistic affairs Deputy	NRWGO
Ms. Bahareh Tofighi	Participatory Forest and Rangeland Management	Iranian Expert
Mr. Fakhroddin Karimzade	Participatory Forest and Rangeland Management	Iranian Expert
Mr. Farzad Rezazade	Participatory Community Development	Iranian Expert
Mr. Shahram Jazayeri	Participatory Community Development	Iranian Expert
Mr. Shahin Drakhshan	Capacity Development / Training	Iranian Expert
Mr. Soleiman Bahmani	Capacity Development / Training	Iranian Expert

### **Natural Resources and Watershed Organization (NRWO)**

Mr. Behzad Mokhtari                      Head of NRW Koohrang

Mr. Bahman Kheiri                      Deputy of Bazoft office

### **JICA Technical Project Team**

Mr. Seiichi Mishima                      Participatory Forest and Rangeland Management    Chief Advisor

Mr. Atsushi Hisamichi                      Participatory Forest and Rangeland Management

Dr. Osman Atif                      Capacity Development/ Training

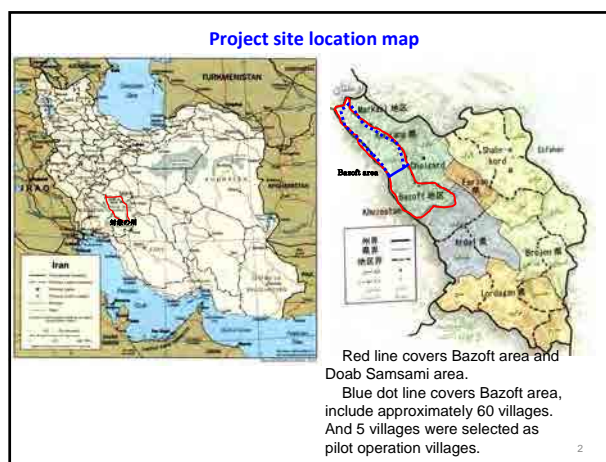
Ms. Saori Takei                      Participatory Community Development                      Coordinator

### **Interpreter**

Mr. Farzin Fard

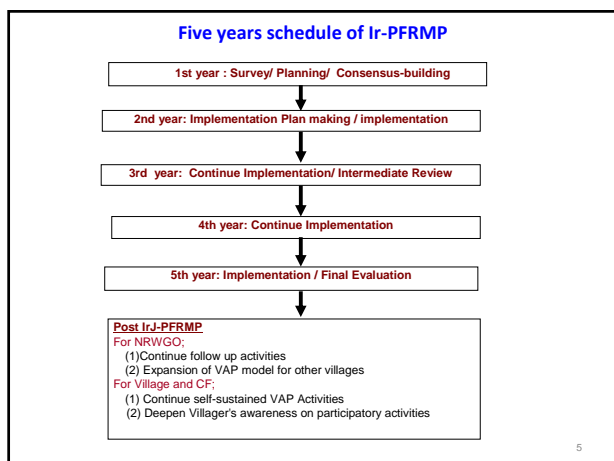
Mr. Mehdi Goodarzi

Mr. Shahin Arab



Summary of the Project	
The Participatory Forest and Rangeland Management Project in Chaharmahal-va-Bakhtiari Province, Islamic Republic of Iran	
<b>Implementation period</b>	From July, 2010 to May, 2015 (5 years)
<b>Objective of the project</b>	Participatory forest and rangeland management ability of NRWGO of Chaharmahal-va-Bakhtiari Province is strengthened.
<b>Activities and Expected Outputs</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Capacity Development (CD) Strategy for NRWGO is presented.</li> <li>2. Regeneration of forest and rangeland is promoted in the target villages.</li> <li>3. Alternative income sources for forest and rangeland conservation are introduced in the target villages.</li> <li>4. The Capacity Development Plan for NRWGO with regard to participatory forest and rangeland management is formulated / implemented.</li> </ol>
<b>Responsible Organization for the project implementation</b>	Forest, Rangeland and Watershed Organization (FRWO) Natural Resources and Watershed Management General Office, Chaharmahal-va-Bakhtiari Province (NRWGO) (Field Operation)
<b>Beneficiaries</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The technical staffs of NRWGO (approximately 85 persons)</li> <li>• The villagers of targeted villages for the pilot project operations in Bazoft area, Koohrang county, Chaharmahal-va-Bakhtiari Province (approximately 5-10 villages)</li> </ul>

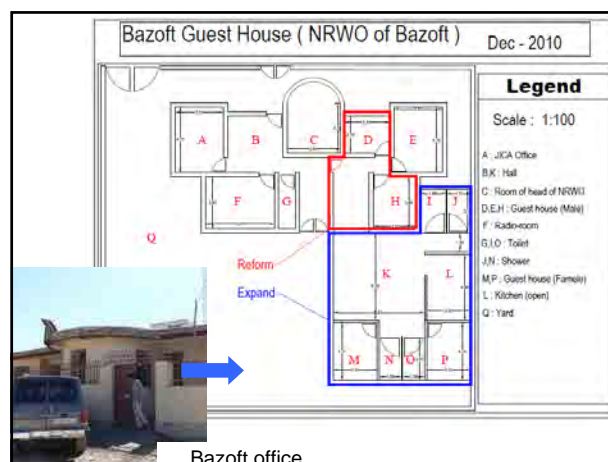
C/Ps and correspondent Japanese Experts List (Joint Operation Team :JOT)			
status	Iran		Japan
Project Director	Mr. Garshasebi (FRWO)		Mr. Seichi Mishima (Mr. Atsushi Hisamichi)
Project Manager	Chief Adviser	Mr. Ataollah Ebrahimi (NRWGO)	
Associate Project Manager		Mr. Alimohammad Mohammadi (NRWGO)	
Project Coordinator	Mr. Hossein Ali Mohammadi (FRWO)		Ms. Saori Takei
Participatory Forest and Rangeland Management	Ms. Bahareh Toufighi (NRWGO) Mr. Fakhroddin Kaarimzade (NRWGO)		Mr. Seichi Mishima (Mr. Atsushi Hisamichi)
Participatory Community Development	Mr. Shahram Jazayeri (NRWGO) Mr. Farzad Razazadeh (NRWGO)		Mr. Gholamhossein Shokohifard Ms. Saori Takei
Capacity Development / Training	Mr. Shahin Derakhshan (NRWGO) Mr. Bahmani (NRWGO)		Mr. Osman Atif Mr. Shoichi Yamashita
Main Counterpart staff in FRWO			All experts in above according to necessity



**Project implementation infrastructure**  
**Office Room and Houses**  
**1<sup>st</sup> -2<sup>nd</sup> Year**

- in Shahrekord  
Office room for JICA Expert  
Training room in the nursery site
- in Bazoft  
Bazoft guest house ( building cost shared )

Furniture and office/training use devices were installed



## Basic survey and Capacity Development strategy APO 1.

### Basic understanding of the project environment (APO 1.1.1-3,1.2.1-4,1.4.1-3; 1.6.)

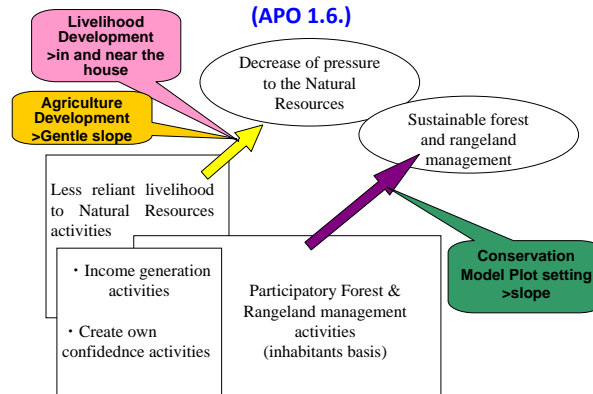
- Forest cover : Tree covered but no regeneration
- Ground cover and erosion:  
Miserable by animal grazing and cultivation
- Land right : villagers still have complaint, and utilization right have been fragmented
- New Land manager-NRWGO- :  
Managing wide area with less staffs and power (manpower, fund, legal status , system)  
>> Necessity to strengthen power of NRWGO



### Concept of the Participatory Forest and Rangeland Management (APO 1.6.)

- Basic concept  
>To form symbiosis relation (=live together) with villager and forest/rangeland (NRWGO)
- Capacity Development of NRWGO on Participatory Forest and Rangeland Management  
>Service oriented management from control to service and control

### Activities in Bazoft(Concept) by Topographic aspect (APO 1.6.)

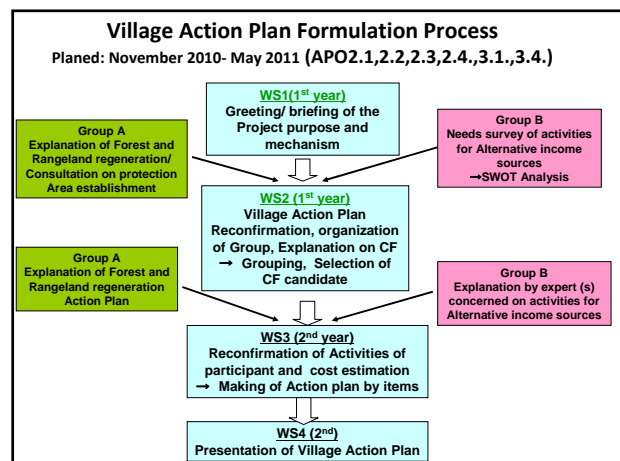
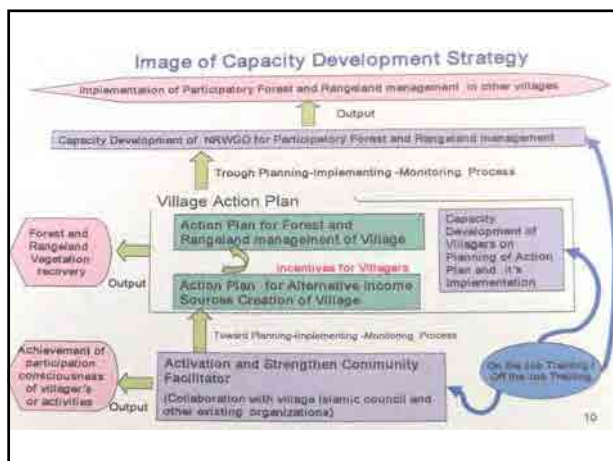


### Concept of the Participatory Forest and Rangeland Management Project Implementation (APO 1.6.)

- Through pilot village project:
  - Modified Japanese MAFF (Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries) service and control concept using small fund
  - Agreement formation process oriented (Village Action Plan)
- Concept of operation
  - Services: Technical/funding assistances for farmer's groups on Irrigation farming, Non-wood forest products, women's group work
  - Control: Forest and rangeland management trial and demonstration cooperating with farmers group
  - Note: the trial also provide services
- Through training for technical staffs of NRWGO

### Major Project operator (Extension Agent / Training planner)

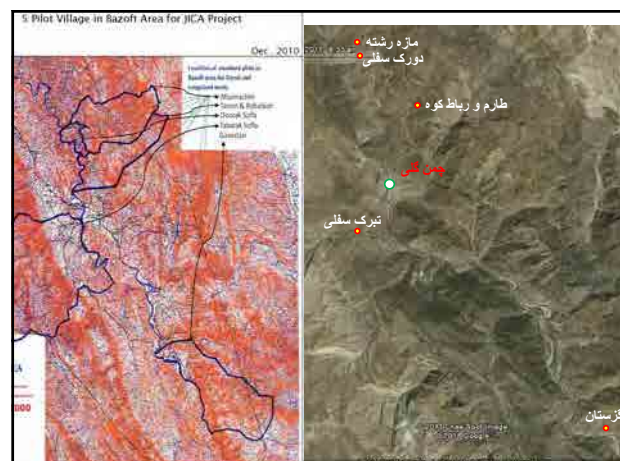
- Services:
  - by Participatory Community development experts
- Control:
  - by Participatory Forest and Rangeland management experts
  - Note: FR expert also provide services
- Training for NRWGO staffs
  - by Capacity Development experts



### Basic Survey Activities of 1st year

APO 1.: The Capacity Development (CD) Strategy for NRWGO is indicated.

- > Collection of related information (APO1.1-3, 1.2.1-4, 1.3.1-2, 1.4.1-3, 1.5.1-2)
- > Village selection (APO1.8.1-2)
- > Explanation to survey villages (APO1.1.4)
  - Baseline survey
    - Socio-economic survey (APO1.1.4)
    - PRA, Village interview (APO1.1.4)
- > Reporting (Baseline survey (APO1.6)/ CD activities strategy(APO1.7))





Socio-economic Survey(APO1.1.4)  
**Participatory Rural Community Development**  
 Sub-contract to Shahrekord University

ردیف	نام روستا	Name of village
۱	طارم و رباط کوه	Tarom va robatkoh
۲	دورک سفلی	Durak sofia
۳	دورک علیا	Durak olia
۴	الگی سفلی	Algi sofia
۵	چمن گلی	Chaman goli
۶	فریخ	Fariyak
۷	ارته	Arte
۸	سه جو	Sejou
۹	گزستان	Gazestan
۱۰	تابارک سفلی	Tabarak sofia

ده روستا مورد مطالعه قرار گرفت

APO 1. Basic Survey Activities of 2nd year  
 (June 2011 –December 2011)

- Land utilization right survey (APO 1.2)
- PRA (Robertkho sub-village) (APO1.1.4) (by CD group)
- Reading of Forest and Rangeland management report of concerned villages (APO 1.3.1.)
- CD activities strategy report (DF) Japanese version (APO 1.7.)

APO 1. Basic Survey Activities of 3rd year  
 (February 2012 –December 2012)

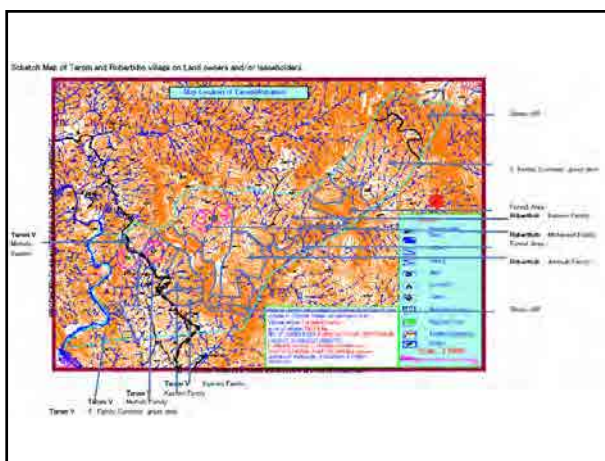
- Animal grazing root survey in Fuzestern province (APO 1.2.3.)
- Land utilization right distribution map (APO 1.2.)
- Robertkho highland survey (APO 2.1.7)
- CD activity strategy report (DF) translation ( under way ) (APO1.7.1.)  
 ( Finish Basic Survey )

Animal grazing root survey in  
 Fuzestern province (root map) (APO 1.2.3.)



Fuzestern Root survey (APO 1.2.3.)

Sheep moving to Bazoft, Interview  
 Grazing area , Protection area

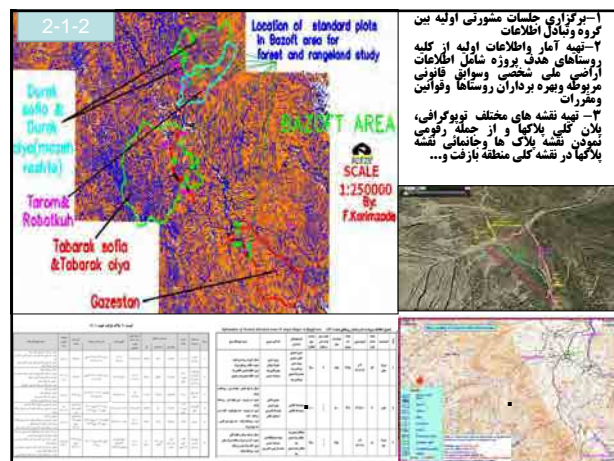
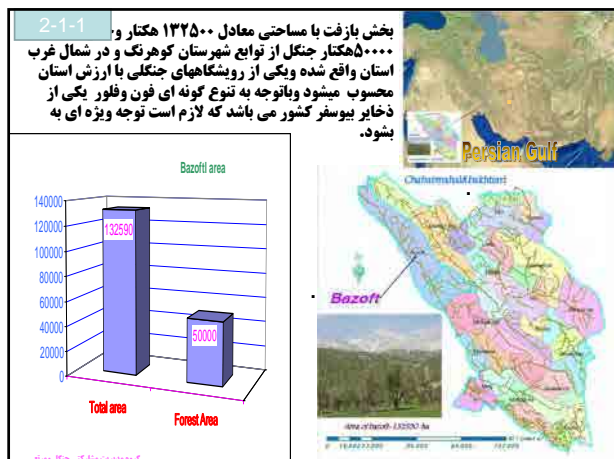


**Participatory Forest and Rangeland Management**

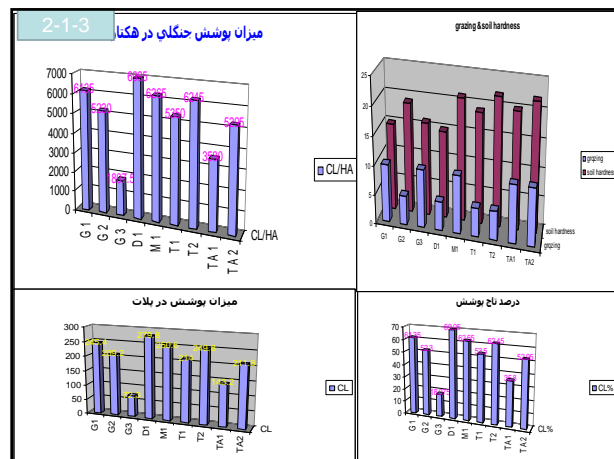
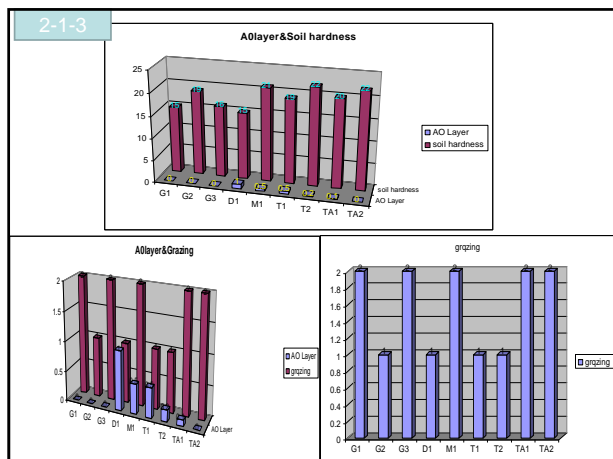
1<sup>st</sup> year activities

- >Collection of related information  
(natural condition, etc)
- >Village survey
- >Establishment of sample survey Plots

End of APO 1.  
Thank you for your kind attention







3-1-3

**روئوس مطالب در کارگاههای VAP**

- تشریح مجدد پروژه برای مردم
- تعیین مشارکت مردم و ذکر نمونه های از کارهای مشارکتی در روستا و پهنه های مربوطه
- توضیح اهمیت ها و فوائد جنگلی و مراتع در زندگی روزمره و مدیریت روستا و تالار و جنگل و همچنین ذکر آیین آنها از نظر توجیهی و سایر جنبه های فرهنگی و اجتماعی به فرد بودن در جهان
- تعمیق دانشهای موجود در مورد ها و نقش جنگلیاتی چینی در حفظ جنگلی و مراتع
- توضیح و جنگلی مردم روستا در پروژه مدیریت مشارکتی جنگل و مراتع
- به ارائه طرح اجرایی روستا و نقش اصلی مردم در برگزاری آن
- توضیح و پاسخ و ارائه تفرات و مشکلات توسط مردم روستا
- تجهیز بندی و توانمند سازی جامعه مردم روستا با ایجاد کمیته های و کمیته های مردمی و اجرای پروژه مدیریت مشارکتی جنگل و مراتع

3-1-1

**VAP در روستا با حضور مدیریت محترم**

**انبار کل و معاونت محترم فنی**

3-4-3

**تعیین نمایندگان (CF) های روستا و تهیه وامضای موافقت نامه سه جانبه طرح اجرایی روستا با حضور حداکثری مردم روستاها**

3-4-3

**گروه های کاری نمایندگان مردم روستا**

- الف- گروه حفاظت و ترقی جنگل و (نفس کشی) اوساطتالان جنگل
- ب- گروه جنگل کاری و کاشت گیاهان ملیولی و گیاهان واجد محصولات فرعی
- پ- گروه حفاظت خاک و آب و هوا و واحات جنگل
- ت- گروه درختکاری در معابر و اماکن عمومی و حفاظت و نگهداری از درختان

2-2-1 بازدید از جنگلهای محدوده روستا. نمایندگان مردم در روستا تعیین محل اجرای پروژه های فنس کشی و قرق، جنگل کاری، چکدم ....

بازدید از جنگلهای محدوده روستا. نمایندگان مردم در روستا تعیین محل اجرای پروژه های فنس کشی و قرق، جنگل کاری، چکدم ....

3-1-3 نمونه ای از توافق نامه سه جانبه طرح اجرایی روستا و صورتجلسه هماهنگی در روستا ها تعیین گروه های کاری و قربانیان

نمونه ای از توافق نامه سه جانبه طرح اجرایی روستا و صورتجلسه هماهنگی در روستا ها تعیین گروه های کاری و قربانیان

2-6-7 ساخت چکدم بندهای سنی حسه چین برای حفاظت خاک

ساخت چکدم بندهای سنی حسه چین برای حفاظت خاک

2-5-2 فنس آماده سازی نهاده ها و ابزار آلات برای حفاظت و قرق، احداث چکدم با مشارکت مردم و توسط گروه های کاری انتخاب شده خرید و انتقال ابزار به بازفت استعمال لازم از ادارات برای فنس و.. انجام پروژه های فنس کشی، قرق، چکدم

فنس

2-5-8 ۱- تعیین قربانیان برای محدوده های قرق با مشورت و مشارکت مردم و هزینه جایگاه ۱- جنگل کاری و کاشت گیاهان دارویی و صنعتی در محدوده های قرق و همچنین کشت گونه خوراکی کرفس در برخی روستاها با هدف افزایش درآمد بهره برداران

۲- شروع مانیتورینگ در محدوده های قرق تجدید حیات طبیعی گونه بلوط توسط محققین دانشکده منابع طبیعی شهر کرد

۳- کشت آزمایشی بذر بلوط *Q. Brantii* در نهالستان اداره کل با همکاری مسئول نهالستان

۴- آماده سازی زمین برای احداث نهالستان کوچک در روستای تبرک

۵- تهیه و نصف تابلوی پروژه برای ۵ روستا در مکان قابل دید

قربانیان گزینش

2-2-2 نقشه برداری با GPS و تهیه نقشه برای محدوده های قرق

نقشه برداری با GPS و تهیه نقشه برای محدوده های قرق



2-6-5

### اجرای نهالکاری در

#### مکانهای عمومی

- ۱- هماهنگی با مدیر و معلمان مدارس روستاهای گزستان و طارم و برگزاری مراسم ویژه با حضور مردم و مسئولین بخش با زفت از جمله بخشدار در هفته منابع طبیعی که در این مراسم پروژه به مسئولین و... تشریح شد و در پایان دانش آموزان به کمک



2-5-9

### پروژه های اجرایی

نام روستا	سطح فرق هکتار	سطح باغکاری هکتار	درختکاری در امتداد عمومی	فصل کشتی	کشت گیاهان دارویی و جنگلی هکتار	فرسایش کنترل	نهالستان	آبگرفتاری هکتار	تعیین قریب	احیای مربع هکتار
مژه رشته	700	5	۰.۵	-	2	5	-	-	*	5
طارم	25	3	۰.۵	۶۰۰ متر	1	-	-	-	*	۵
تورک سنی	۶۲	6	۰.۳	۷۵۰ متر	۱۲	5	۳۰ متر مربع	-	*	۵
تورک سنی	80	4	۰.۲	-	۳	۵	-	1	*	5
گزستان	6	1	۰.۸	۶۰۰	۴	-	-	-	*	5

2-5-2

### برگزاری کارگاه آموزشی برای نمایندگان (CF) ها و قریبانان کلیه روستاها به تعداد ۴۰ نفر در یک روز



- ۱- برگزاری کلاس آموزش حفاظت قوانین و مقررات و گزارش نویسی و... و اطفا حریق
- ۲- برگزاری مانور اطفا حریق و آموزش لوازم و نحوه خاموش کردن آتش سوزی ها در جنگل با ابزار های خاموش کردن آتش و همچنین لوازم محلی و...
- ۳- تجهیز قریبانان به لوازم حفاظت از جنگلها از جمله تحویل دوربین چشمی و لباس
- ۴- احداث آتش بوم برای محدوده های فرق و حفاظت آنها از آتش سوزی های احتمالی



3-5-2

### برگزاری سمینار توسط CFها

- برگزاری و ارائه پروژه های اجرایی و هماهنگی های مشارکتی طرح اجرایی روستا برای روستائیان و سپس برای مسئولین و سایر روستاها در جهاد چمن گلی بصورت تصویری



از توجه شما سپاسگزارم



Thank you for your attention

3-5-2

### برگزاری کارگاه آموزشی آبخیزداری و حفاظت خاک در محل اجرای چکم در روستاها

- بیان
- بازدید



In the name of God



## Participatory Rural Community Development

Mr.Rezazadeh  
Mr.Jazayeri  
Mr.Dr.Shokohi  
Ms.Takei

### 1st year activities

- > PRA workshop
- > Village Survey by experts

### 2nd year activities

- Selection of Community Facilitator (CF) >
- To provide VAP for each village >
- Implement step by step of VAP >
- >

APO1-1-4

## Social Economic Survey

Sub-contract to Shahrekord University  
They surveyed 10 villages.



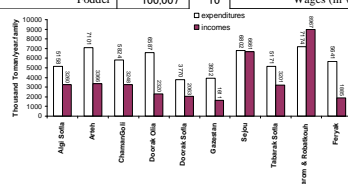
## Economic condition of 10villages

### Major expenditure items (toman)

1	Foods	1,164,248
2	Clothing	402,936
3	Building	258,859
4	Health Care	214,656
5	Expense for celebration and funerals	187,083
6	Transportation	164,242
7	Education	150,297
8	Fuel (Gas/oil)	104,777
9	Communication	89,546
10	Fodder	100,007

### Major Income sources (toman)

1	Timber	800,825
2	Wages (out of Village)	410,829
3	Goat	445,834
4	Milk Cow	199,987
5	Other subsidy	183,316
6	Wheat	103,356
7	Sheep	114,090
8	Annuity	128,069
9	Fisheries	125,818
10	Wages (in village)	79,106



APO1-1-4

## Natural Resource condition

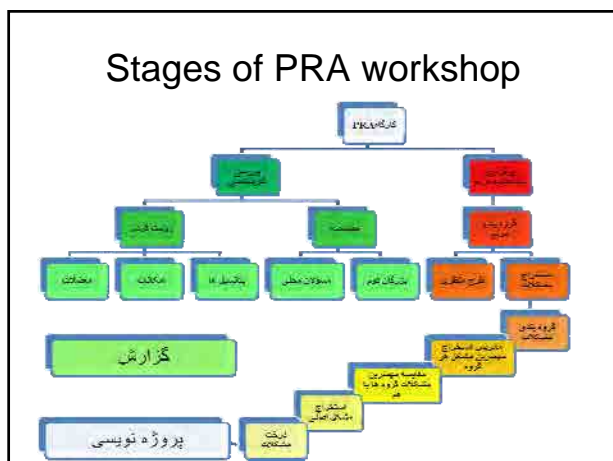
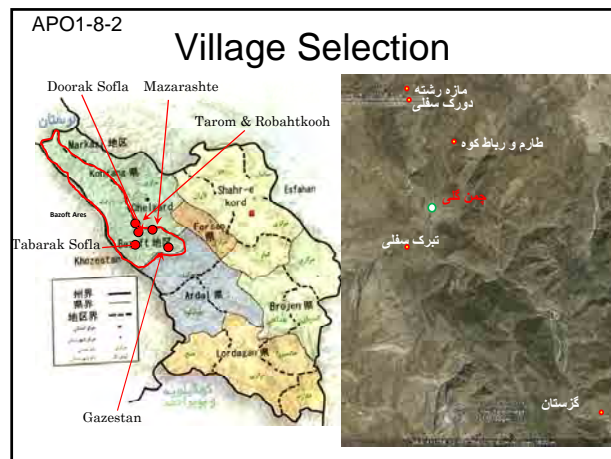
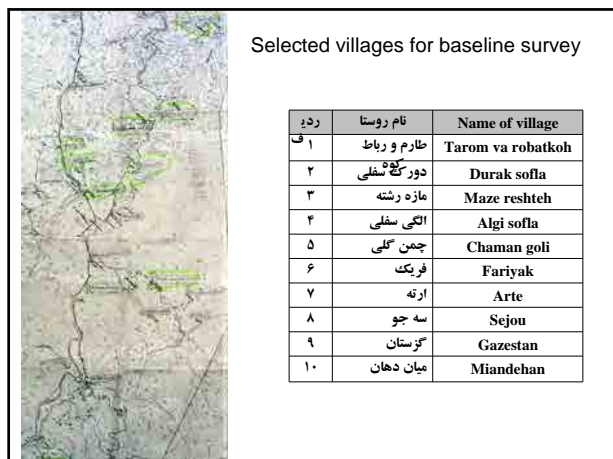
### Utilization to forest and rangeland

1	Grazing land	19.48%
2	Firewood	18.26%
3	Flood control	13.06%
4	Mitigation of soil erosion	11.11%
5	Flowers for honey	9.70%
6	Medicinal plants	9.49%
7	Water supply	9.25%
8	Recreation	7.48%
9	others	2.17%

### The reasons of changes in forest and rangeland vegetation in Bazoft

1	Overgrazing	26.07%
2	Collection of firewood	24.19%
3	Drought	19.40%
4	Extension of farming lands	13.26%
5	Cutting woods	12.42%
6	Others	4.66%

APO1-6





## Grouping of problems

گروه مشکلات	تعداد مشکلات	خانوار	جمعیت	روستا	امکانات	اجتماعی	منابع طبیعی و کشاورزی	اقتصادی	گروه مشکلات
3	39	128	713	گزستان	22	5	7		گزستان
4	26	100	900	تبرک	11	6	6	3	تبرک
3	23	30	120	طارم	10	5	5		طارم
3	22	28	190	دورک سفلی	7	7	8		دورک سفلی
4	21	40	(400) 220	ماژده رشته	5	4	8	3	ماژده رشته

مقایسه مشکلات	قطع و نابودی جنگل	بیکاری	گاز نداریم
قطع و نابودی جنگل	*	→	→
بیکاری	*	*	→
گاز نداریم	*	*	*
جمع امتیازات	2	1	0

مشکل اصلی	منابع طبیعی و کشاورزی	اجتماعی	امکانات	مهمترین مشکل
گزستان	نابودی جنگل	بیکاری	گاز	نابودی جنگل
تبرک	نابودی جنگل	بیکاری	آب‌برقی	بیکاری
طارم	آب آشامیدنی	مدرسه راهنمایی	گاز	گاز
دورک سفلی	نابودی جنگل	بیکاری	آب آشامیدنی	نابودی جنگل
ماژده رشته	نابودی جنگل	بیکاری	آب- زیر سازی جاده	نابودی جنگل

گروه ها و سازمان های موجود در روستا

- 1- شورای اسلامی روستا
- 2- دهیاری
- 3- شرکت تعاونی روستایی و عشایری
- 4- خانه بهداشت
- 5- بسیج
- 6- روحانی
- 7- مدرسه راهنمایی و ابتدایی



APO3-4-1,2,3

## CF selection



Training for CF candidates about VAP

### Criteria of CF

- To have coordination ability
- To have office work ability
- To have a cooperative
- To understand main purpose of participatory
- To have trust from villagers

## Format of Village Action Plan

Village name:	Date:	Version:
5 years plan		
Annual scope	Priority	Indicators
1390		
1391		
1392		
1393		
1394		

Objectives	Activities	Schedule	Quantities	Input	Person In charge	Monitoring
				Internal	External	

APO3-1-1,2,3,4,5

## Participation orchards establishment in target villages in Bazoft area

(Gazestan , Tabarak sofla , Tarom , Doorak sofla , Mazerashteh)

APO3-3-1,2

### مرحله اول: ایجاد تفاهم نامه و مشخص نمودن شرایط و موقعیت کار

• نشست با مردم روستا و معرفی یک نفر نماینده از سوی مردم روستا

• ارائه اسناد و مدارک دال بر مالکیت اشخاص بر روی اراضی مد نظر

• حضور در محل مدنظر و بررسی موقعیت اراضی در نظر گرفته شده

• ایجاد تفاهم نامه بین مردم و نمایندگان تیم فنی جایکا و تبیین وظایف و تعهدات طرفین در ازای کار

• تشریح وظایف طرفین و بررسی نیازها و ملزومات اجرای پروژه با مشورت با خود مردم

• نیازسنجی و احترام به عقیده اهالی روستا در مورد نوع درختان و حتی میزان اراضی در نظر گرفته شده

• برداشت نقاط زمین در نظر گرفته به منظور بررسی وضعیت تملک اراضی به لحاظ ملی یا مستثنیات بودن

• ارائه نقشه ۱:۱۰۰۰/۱ utm اراضی مذکور پس از مشخص شدن وضعیت زمین

• کلیه این مراحل در تک تک روستاها اجرا و صورت پذیرفت.

### اسناد و مدارک دال بر توافق مشارکت کنندگان جهت اجرای پروژه در اراضی مد نظر



Documents of participants agreement for orchard establishment  
APO3-3-1

### APO3-6-1 select land for orchard



To provide VAP & agreement



### چهارچوب کلی توافقنامه ی طرح اجرایی روستا

• توافق بین نمایندگان روستای..... و تیم پروژه ی جایکا و اداره ی کل منابع طبیعی استان چهارمحال و بختیاری

پیرامون "طرح اجرایی روستا"

در زمینه ی توسعه ی مشارکتی جوامع روستائی (احداث باغ)

از طریق "پروژه ی مدیریت مشارکتی جنگل و مرتع در استان چهارمحال و بختیاری، جمهوری اسلامی ایران"

تیر ماه سال ۱۳۹۰

**زمینه ی توافقنامه ی پرو مراحل طی شده که عبارتند از:**

• کارگاه های برگزار شده برای ارائه ی توضیحات پیرامون تدوین و اجرای "طرح اجرایی روستا"

• جلسات و مذاکرات در مورد طراحی دقیق "طرح اجرایی روستا" شامل مالکیت، فعالیت ها، برنامه ی زمانی، تقسیم کار و هزینه بین کارشناسان (جایکای زاین و اداره ی کل منابع طبیعی استان چهارمحال و بختیاری) و روستائیان ی ذینفع

• پذیرش جزئیات ارائه شده در مورد "طرح اجرایی روستا" توسط روستائیان

تیر ماه سال ۱۳۹۰

### چهارچوب کلی توافقنامه ی طرح اجرایی روستا

**محتوی تفاهم نامه**

• ماده ی ۱ زمان اجرای پروژه:

✓ زمان شروع پروژه جایکا از تیر ماه سال ۱۳۹۰ می باشد.

✓ بعد از پایان پروژه ی جایکا، روستا و اداره ی کل منابع طبیعی استان چهارمحال و بختیاری فعالیت های "طرح اجرایی روستا" را توسط خود اهالی ادامه خواهند داد.

• ماده ی ۲ فعالیتها و مسئولیت های هر طرف در مورد "طرح اجرایی روستا"

• ماده ی ۳ تامین اعتبار اجرای "طرح اجرایی روستا"

✓ بودجه ی اجرای پروژه، شامل هزینه ی نهاده ها و نیروی انسانی توسط طرفین با توجه به ظرفیت طرفین و مذاکرات متقابل تامین خواهد شد.

• ماده ی ۴ مدیریت "طرح اجرایی روستا"

✓ "طرح اجرایی روستا" به شیوه ی مشارکتی و دموکراتیک انجام خواهد شد.

✓ به منظور تسهیل اجرای پروژه، روستا تسهیلات اجتماعی انتخاب کرده که در حال حاضر به عنوان همتای کارشناسان زاینی و ایرانی فعالیت دارند

### چهارچوب کلی توافقنامه ی طرح اجرایی روستا

هدف	نوع فعالیت	برنامه ی زمانی	کمیته	نهاده ها روستا	نهاده ها جایکا
• آماده سازی زمین	• مشارکتی	• زمین	• زمین	• زمین	• زمین
• تامین آب	• مشارکتی	• تامین آب	• تامین آب	• تامین آب	• تامین آب
• نگهداری باغ	• مشارکتی	• نگهداری باغ	• نگهداری باغ	• نگهداری باغ	• نگهداری باغ



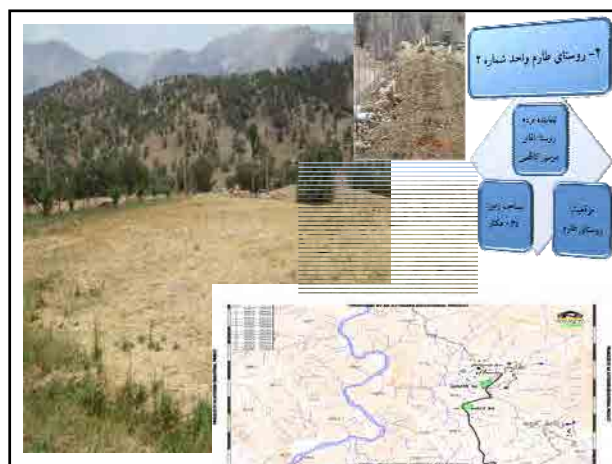
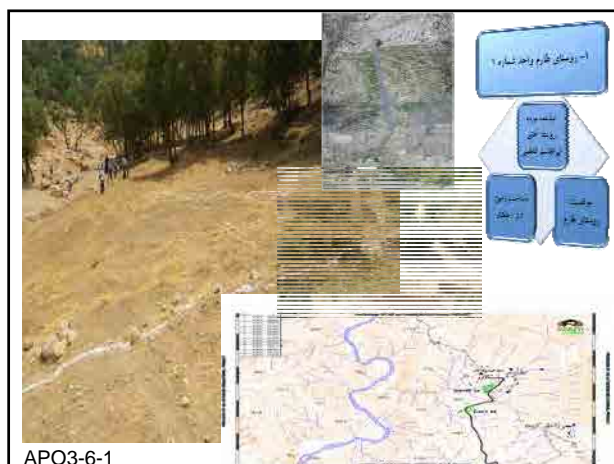
APO3-6-1

## ۲ محاسبه تجهیزات و نهاده ها

- باتوجه به مشخص شدن مساحت اراضی در نظر گرفته شده تعداد نهال، مقدار قنس، تعداد پایه، مقدار لوله به منظور آبیاری و ادوات کاری مثل بیل، کلنگ و فرغون و .... محاسبه و جهت خریداری به مرحله سفارش خرید رسید. و بر این اساس:
- تعداد ۱۴۰۰ اصله نهال (گردوسیف، بادام، هلو، انگور، زردآلو، به، انار، گلابی، )
- ..... عدد پایه و ..... رول ۱۵ متری قنس
- ۲.۵ تن کود حیوانی پوسیده
- ..... عدد بیل و ..... عدد کلنگ و ..... عدد فرغون
- ..... متر مکعب شن و ماسه
- ..... کیسه سیمان
- ..... متر لوله ۲ اینچ و ..... متر لوله ۴ اینچ سفارش و خریداری شد.

## ۲ محاسبه تجهیزات و نهاده ها

- ✓ نکات مورد توجه در سفارش و خرید لوازم و تجهیزات
- ✓ سفارش نهال به نهالستان معتبر و بزرگ کرج ضمن حضور کارشناس این پروژه در تمامی مراحل سفارش و خرید نهال
- ✓ تعهد نهالستان در خصوص همراهی یکی از کارشناسان زیده خود موقع ارسال نهالها
- ✓ رعایت اصول بارگیری و حمل و انتقال نهالها بمنظور کاهش تلفات
- ✓ سفارش پایه ها و قنس های گالوانیزه بمنظور دوام و استحکام بیشتر
- ✓ استفاده از لوله های آبرسانی با فشار بالا و دوام بیشتر







APO3-6-1-8,10

## Planting



APO3-6-1-11

Irrigation supplies & fix the singes

امكانات  
آبرسانی و  
نصب تابلوها



## مشخصات فنی باغات احداث شده در روستاهای هدف

ردیف	محل اجرا	مساحت (ha)	نوع	پایه	نوع	کود (kg)	نوع	نوع
۱	روستای دورک سفلی	۱	۹۷۸	۱۶۳	هلو: ۲۰۰، گردو: ۲۰، به: ۵۰، بادام: ۱۰۰، انگور: ۲۵۰ در مجموع: ۴۰۰ اصله	۸۰۰	۲۰۰	---
۲	روستای طارم (۱)	۰.۴۵	۵۲۸	۸۸	هلو: ۱۰۰، سیف: ۳۰، به: ۱۰، گلابی: ۲۰، گردو: ۱۰، زردآلو: ۳۰ در مجموع: ۲۰۰ اصله	۴۰۰	۱۷۰	1"
۳	روستای طارم (۲)	۰.۳۵	۴۶۲	۷۷	هلو: ۵۰، سیف: ۲۰، انگور: ۳۰، گردو: ۱۰، بادام: ۲۰، زردآلو: ۳۰ در مجموع: ۲۰۰ اصله	۴۰۰	۱۵۶۰	---
۴	روستای گزستان	---	---	---	---	---	---	---
۵	روستای ماز و رسته	۰.۹۸	۸۸۸	۱۶۸	هلو: ۲۰۰، به: ۳۰، انگور: ۱۵۰، گلابی: ۱۵۰، گردو: ۳۵، بادام: ۲۵، زردآلو: ۳۰ در مجموع: ۳۵۰ اصله	۷۰۰	۱۰۰	---
۶	روستای تیرک سفلی	۰.۴	۵۵۲	۹۲	هلو: ۲۰۰، به: ۲۵، گلابی: ۲۵، زردآلو: ۵۰ در مجموع: ۳۰۰ اصله	۶۰۰	---	---

APO3-6-1-11

## Intercrop in fruits gardens



## Inter-cropping plan, vegetable seed,





Requested crop	Time of cultivation	Time of harvest	Use	Required seed/cut/seedling	Price	Remarks
Tomato	End of October/early until 10 <sup>th</sup> of Khordad	End of Tir until 60 days	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	We don't know exactly about the required seedling, if we prepared land, we can calculate and inform you	7	There is good local demand for this crop.
Veget (maize)	To End of Khordad	End of Mordad	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	2 Kg seed	2,000 Rials each Kg	
Cucumber	End of October/early until 10 <sup>th</sup> of Khordad	End of Tir until 60 days	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	We don't know exactly about the required seedling, if we prepared land, we can calculate and inform you		
Wax Bean	End of October/early until 10 <sup>th</sup> of Khordad	End of Tir until 60 days	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	We don't know exactly about the required seedling, if we prepared land, we can calculate and inform you	20,000 Rials each Kg	
Pepper	End of October/early until 10 <sup>th</sup> of Khordad	End of Tir until 60 days	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	We don't know exactly about the required seedling, if we prepared land, we can calculate and inform you		
Eggplant	End of October/early until 10 <sup>th</sup> of Khordad	End of Tir until 60 days	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	We don't know exactly about the required seedling, if we prepared land, we can calculate and inform you		
Peewee	15 <sup>th</sup> Khordad to 1 <sup>st</sup> of Tir	50 days after cultivation	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	200 gram seed		Price of one coupon is 20000 to 30000 Rials which can be a good business
Vegetables (Radish, basil)	From October/early to Shahrivar	25 days after cultivation	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	1 pack Rials each one		Cultivation through seed
Aradiz (beet name)	Until 1 <sup>st</sup> of Tir	20 days after cultivation	Used as forage. For domestic consumption and if extra we can sell to other hands	Seed of this plant is provided by MOA free of charge		This plant has a rapid growth
Butterbean	End of October/early until 15 <sup>th</sup> of Khordad	40 days after cultivation	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	0.5 Kg		
Peas	End of October/early until 15 <sup>th</sup> of Khordad	7 months after cultivation	For the domestic consumption and if extra, we can sell, there is high demand in this area.	7	7	We have the experience of cultivation of peas in many lands, potato production is not good and at least 12 ha should be cultivated

نتایج نیاز سنجی آموزشی					
تعداد خوار	تبرک سفلی	رابط کج	طازم	مازه رسته	دورک سفلی
۱۰۰	۶۰	۳۰	۴۰	۲۸-۴۴	گرتسان
۹۰۰	۳۰۰	۱۲۰	۴۰۰ نفر عشاریر	۱۹۰	۷۱۳
تعداد شرکت کنندگان	کارگاه ۱۵ مدرک، ۱۵ مونث	مساحه ی: ۱۰ نفر غرمونث: ۱۰ نفر مذکر: ۱۰ نفر و ۱۰ مونث	مساحه ی: ۱۰ نفر غرمونث: ۱۰ نفر مذکر: ۱۰ نفر و ۱۰ مونث	مساحه ی: ۱۰ نفر غرمونث: ۱۰ نفر مذکر: ۱۰ نفر و ۱۰ مونث	کارگاه ۶: ۳۲۵ مونث کارگاه ۷: ۳۸۸ مذکر مونث
دوره های آموزشی آقایان	گندم و جو	بافتاری	کنترل آفات زنبورداری	بافتاری	بافتاری
	تولید علوفه	زنبورداری	مدیریت مرغ باغات	بافتاری	زنبورداری
دامداری	دامداری	دامداری	دامداری	دامداری	کیهان دارویی مدیریت جنگل و مرغ
دوره های آموزشی خاندها	خیاطی پرورش مرغ و جوجه	خیاطی آرایشگری	خیاطی گاو شیری	خیاطی قابلمانی	خیاطی قابلمانی
	کیهان دارویی	کیهان دارویی	کیهان دارویی	پرورش جوجه و مرغ	چوپا بانی
زمان	۱۰-۱۶ ماه	۱-۱۰ ماه	۱-۱۰ ماه	۱-۱۰ ماه	۱۴-۱۷
تعداد محل برگزاری	خاندها: ۱	خاندها: ۱	خاندها: ۱	خاندها: ۱	خاندها: ۳

## Sewing training course

## Starting sewing training course

- Contact to CF for fixing the starting date and place
- Contact to Institute and teachers for being ready for term2
- Preparing agreement with car owners for transportation for teachers
- Preparing agreement with room owners for training course in each site

## Starting sewing training course

- Contact to Institute and teachers for being ready for term2
- Preparing agreement with car owners for transportation for teachers
- Preparing agreement with room owners for training course in each site

APO3-6-2-4

آموزش خیاطی نازک دوزی درجه 2 به مدت 460 ساعت با  
مدرك بين المللي آموزش فن و حرفه ای کشور



در ابتدا 80 نفر از بانوان در گروه سنی 15 تا 35 سال در این کلاس ها ثبت نام نمودند و مربیان کلاس ها توسط مرکز آموزش فنی و حرفه ای استان تامین گردید و تمامی مراحل تحت نظارت این مرکز می باشد.

آموزش خیاطی نازک دوزی درجه 2 به مدت 460 ساعت با  
مدرك بين المال - آموزش فقه و حلاله كشمير



در ابتدا 80 نفر از باتوان در گروه سنی 15 تا 35 سال در این کلاس ها ثبت نام نمودند و مربیان کلاس ها توسط مرکز آموزش فنی و حرفه ای استان تامین گردید و تمامی مراحل تحت نظارت این مرکز می باشد.

### APO3-6-2-5 Selling test of sewing production in Bazoft

Cost estimation:

Kind of wear	Required materials	Cost of material (rials)	Selling price (rials)
Godehdar skirt	1.60 cm of cloth 0.75 m of rubber band 1 set of string	80,000	120,000
Kid pants	0.5 m of cloth, 0.5 m of rubber band, 1 set of string, 1 bobbin rubber band, and 3.5 m ribbon	30,000	50,000
Kid blouse	0.5 m cloth, 1 set of string, rubber band 1 roll, Robbins 2.5 m.	28,000	50,000



**Selling place:** Regarding demand of villagers for the above mentioned wears, trainees can sell their products in the village and regarding that if villagers sell their products without any middle, they can earn more money and they don't need to pay the middleman, it is better that they sell their products directly to the villagers.



### Selling test of sewing production in Bazoft

cost-benefit analysis workshop



### APO3-6-2-4 Marketing research in each village

Mazerashte



Tabarak



Gazestan



Marketing research in Farsan

- Cloths prepared by costumer, and Sewer get wage from the work.
- Many ready-made clothes are provided from Isfahan and Tehran. And these are cheap.

### APO3-7

Finding the future after sewing training sewing

>Business model

- 1 person : Personal business
- 4 – 7 persons: Workshop business
- As hobby and for themselves

>Possibilities

- School uniform Making
- Personal Business by Bank loan or micro credit

### APO3-6-2-3

### (Lelussia) Wild vegetable class



1<sup>st</sup> year

2<sup>nd</sup> year



### APO3-6-8

### VAP workshop



To survey of evaluation group from  
sewing class



To survey of evaluation group from  
orchards



**To hope a better  
tomorrow for all**

Thank you for your  
kind attention.



In the name  
of God



Bazoft project contain Of 3 section

- 1- **C**apacity **D**evelopment and **T**raining
- 2- participatory rangeland management and forestry
- 3- participatory community development



## Capacity Development / Training

### 1<sup>st</sup> year activities

- > Survey on needs of training
- > Implementation of PCM training, PRA workshop, Participatory Planning
- > Provide Training Room in nursery

## First year Activities

### فعالیت‌های صورت گرفته در خصوص آموزش و توسعه ظرفیت Activities on Capacity Development and Training

- ۱- تدوین مجموعه دوره های آموزشی مورد تأیید تیم ژاپنی و تیم ایرانی که مرتبط با محتوای پروژه باشد.
- ۲- نیازسنجی در بین پرسنل ادارات ستادی و ادارات شهرستانی
- ۳- نهایی کردن دوره های انتخاب شده توسط عوامل CD/T
- ۴- ارزیابی و شناسایی جوامع علمی که توانایی فنی جهت آموزش به پرسنل اداری را در طول مدت پروژه دارند. (دانشگاه تهران، دانشگاه شهرکرد، انجمن مرتعداران ایران، موسسه تحقیقات جنگل و مرتع و NGO,S و ...)
- ۵- برگزاری جلسات و بازدید و ارزیابی امکانات آموزشی از برخی مجامع علمی با توجه به محدودیت زمان
- ۶- تدوین تقویم آموزشی پروژه تا سال ۲۰۱۵ منطبق بر مناسبتها و تعطیلات رسمی دو کشور

۱- تدوین مجموعه دوره های آموزشی مورد تأیید تیم ژاپنی و تیم ایرانی که مرتبط با ماهیت پروژه باشد.

ردیف	شرح فعالیت	تاریخ	محل اجرا	تأمین کننده
۱	تدوین مجموعه دوره های آموزشی مورد تأیید تیم ژاپنی و تیم ایرانی که مرتبط با ماهیت پروژه باشد.	۱۳۹۴/۰۱/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی
۲	نیازسنجی در بین پرسنل ادارات ستادی و ادارات شهرستانی	۱۳۹۴/۰۳/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی
۳	نهایی کردن دوره های انتخاب شده توسط عوامل CD/T	۱۳۹۴/۰۳/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی
۴	ارزیابی و شناسایی جوامع علمی که توانایی فنی جهت آموزش به پرسنل اداری را در طول مدت پروژه دارند. (دانشگاه تهران، دانشگاه شهرکرد، انجمن مرتعداران ایران، موسسه تحقیقات جنگل و مرتع و NGO,S و ...)	۱۳۹۴/۰۳/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی
۵	برگزاری جلسات و بازدید و ارزیابی امکانات آموزشی از برخی مجامع علمی با توجه به محدودیت زمان	۱۳۹۴/۰۳/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی
۶	تدوین تقویم آموزشی پروژه تا سال ۲۰۱۵ منطبق بر مناسبتها و تعطیلات رسمی دو کشور	۱۳۹۴/۰۳/۰۱ تا ۱۳۹۴/۰۳/۳۱	تهران	تیم ایرانی

APO4-1-1

Training Modules	
①	PCM, PRA, Participatory method
②	GIS, Remote Sensing
③	GPS, Simple Survey Method
④	Method of information collection
⑤	Forest & Rangeland Ecology (Forest Ecology, Rangeland Ecology, Climate Change)
⑥	Rangeland Management
⑦	Forest Fire, Pest and disease, Bird & Animal Damage
⑧	Forestry (Minor Forest Product, Tending, Propagation)
⑨	Recreation, Park Management, Ecotourism, Forest Reserve
⑩	Introduction to sample cases in Iran
⑪	Fish Culture, Poultry, Apiculture
⑫	Agroforestry, Reforestation, Horticulture
⑬	Cooperative, Wealth building, Marketing
⑭	Vegetative Measure (Erosion Control)
⑮	Innovation in Natural Resource Management

APO4-1-2

APO4-1-1 نیاز سنجی در بین پرسنل ادارات ستادی و ادارات شهرستانی									
No.	Full Name (Age)	Educational Background		Employment Record			History of Training Attendance		Desired Training Item <sup>1</sup>
		Degree	Specialty	Month/Year Joined NRWGO	Current Position	Current Job/Assignment of Area	Field	Period (Mo. nths, Year)	
1	Mehdi Alipour	BSc	Rangeland & watershed management	2003	Head of NRW	Head of NRW		8 Course	Forest Ecology/Forest Reservation /PRA/PCM/ Participatory method/GIS
2	Hamid Mahinpour	MSc	Forest	2007	Forestry Expert	Forestry Expert		4 Course	PRA/PCM/GIS/RS/ Participatory method
3	Hassan Asgari	BSc	Rangeland & watershed management	2003	Rangeland Expert	Expert of Range land		7 Course	PCM/PRA/Agroforestry/ Apiculture/ Gender/ Forest Ecology
4	Behruz Moradi	BSc	Rangeland & watershed management	2002	Auditing Expert	Expert of Auditing		2 Course	Agroforestry/ Forest Ecology/ GPS / Cooperatives
5	Ali Kaviani	BSc	Rangeland & watershed management	2007	Watershed management Expert	Expert of Watershed management		2 Course	Fish Culture/ Agroforestry/ GPS / Rangeland Ecology/Tending
6	Mohsen Amani	BSc	Law	2001	Legal offers expert	Legal offers expert		1 Course	Fish Culture/Cooperatives / GPS / Range Management

No.	Course Name	Number of Staff		Total
		From NRWGO HQ	From District NRWGOs	
1	PCM	31	21 (Ardal 3, Brojen 1, Kohrang 6, Farsan 3, Kiar 4, Lerdagan 4)	52
2	PRA	28	21 (Ardal 3, Kohrang 6, Farsan 3, Kiar 4, Lerdagan 4, Kord 1)	49
3	GPS	26	16 (Ardal 3, Brojen 3, Farsan 3, Kiar 2, Lerdagan 2, Kord 3)	42
4	Method of information collection	16	7 (Brojen 1, Kohrang 3, Farsan 3)	23
5	GIS	14	9 (Ardal 2, Kohrang 2, Farsan 2, Kiar 1, Lerdagan 2)	23
6	Forest ecology	6	17 (Ardal 3, Kohrang 2, Farsan 1, Kiar 5, Lerdagan 2, Kord 4)	23
7	Rangeland management	8	12 (Ardal 1, Brojen 1, Kohrang 1, Kiar 4, Kord 3)	20
8	Participatory method	4	13 (Ardal 2, Brojen 1, Kohrang 6, Farsan 1, Lerdagan 3)	17
9	Climate change	9	7 (Brojen 3, Kohrang 1, Farsan 1, Lerdagan 2)	16
10	Vegetative measures for erosion control	5	9 (Brojen 1, Kohrang 4, Kiar 2, Lerdagan 2)	14
11	Apiculture	4	9 (Ardal 1, Brojen 2, Kohrang 2, Farsan 1, Lerdagan 3)	13
12	Forest fire	4	8 (Brojen 3, Kohrang 1, Farsan 1, Lerdagan 3)	12
13	BS	10	1 (Ardal 1)	11
14	Pest and disease	9	1 (Brojen 1)	10
15	Recreation	8	-	8
16	Introduction to sample cases in Iran	7	-	7
17	Rangeland ecology	4	3 (Ardal 1, Kohrang 1, Kord 1)	7
18	Minor forest product	3	3 (Brojen 1, Farsan 1, Kohrang 1)	6

APO4-1-3

۳- نهایی کردن دوره های انتخاب شده توسط پرسنل بخش CD & T

۴- شناسایی جوامع علمی و ارزیابی توان فنی: الف- دانشگاه شهرکرد ب- مرکز تحقیقات	
	

APO4-2-1

	<b>APO4-2-2</b>
	۵- برگزاری جلسات و بازدید و ارزیابی امکانات آموزشی از برخی مجامع علمی با توجه به محدودیت زمان
	

National & Provincial Organizations that Can Provide Instructors and Educational Material for the Training			
Organization Type	Name & Address of the Organization	Information on the Person-in-Charge (Tel, fax, e-mail)	Reason for Appropriateness of the Organization Introduced
Universities (At least Two)	Shahrood University Address: Shahrood - Chahelsthor Bldg KM 1 Electronic Post: info@sku.ac.ir	Assist.Prof. Atollah Ebrahimi Head of Natural Resources & Earth Science Tel: 0291-1111111 Fax: 0291-1111111 Mobil: 09128371111 Email: atollah@shrood.sku.ac.ir	i. Availability ii. Joint Cooperation & Relationship iii. Relative Experience
	Tehran University Address: Tehran - Karij - College of Agriculture & Natural Resources - Range & Watershed Management Department	Assist Prof Hosen Arzau Head of Range & Watershed Management Department Tel: 021-1111111 Ext: 111 Fax: 021-1111111	i. Relative Experience ii. Joint Cooperation
Research Organizations (At least two)	Research Institute of Forests & Rangelands Address: Tehran - Karaj Highway, KM5 - Facing Irankhodro Company - Second 100m ePost: info@rif.ac.ir Post Box: 1318-111	Dr Mehdi Farahpour Expert of GIS & RS Cell: 09127788110 Tel: 021-1111111 Fax: 021-1111111 Email: farahpour.mehdi@gmail.com	i. Relative Experience ii. Joint Cooperation

APO4-2-1,2

National & Provincial Organizations that Can Provide Instructors and Educational Material for the Training			
Organization Type	Name & Address of the Organization	Information on the Person-in-Charge (Tel, fax, e-mail)	Reason for Appropriateness of the Organization Introduced
Consulting Company (At least two Companies)	Geo Ara Pars Address : Shahrkord - Molavi St - Homai Building - Floor 4 - No 9	Mr Vafa Mahdoudidejad Cell : 01137741007 Tel : 01137741007 & 01137741001 Fax : 01137741005	
NGO (At least two NGOs)	Iran Society Range Management Address : Kazerun - College of Natural Resources - Sakhdemaneh modirizadeh - Floor 7 Post Box : 7166447111 WWW.irsnrm.ir	Dr Mehdi Farahpour Expert of GIS & RS Cell : 01137741007 Tel : 01137741007 Fax : 01137741001 Email : farahpour.mehdi@gmail.com WWW.irsnrm.ir Tel : 01137741007 Fax : 01137741007	

# تدوین تقویم آموزشی پروژه تا سال ۲۰۱۵ منطبق بر مناسبتها و تعطیلات رسمی دو کشور

مجموعه و GDP ایران (میلیارد)

	2010/1	2010/2	2010/3	2010/4	2010/5	2010/6	2010/7	2010/8	2010/9	2010/10	2010/11	2010/12	2011/1	2011/2	2011/3	2011/4	2011/5	2011/6	2011/7	2011/8	2011/9	2011/10	2011/11	2011/12	2012/1	2012/2	2012/3	2012/4	2012/5	2012/6	2012/7	2012/8	2012/9	2012/10	2012/11	2012/12	2013/1	2013/2	2013/3	2013/4	2013/5	2013/6	2013/7	2013/8	2013/9	2013/10	2013/11	2013/12	2014/1	2014/2	2014/3	2014/4	2014/5	2014/6	2014/7	2014/8	2014/9	2014/10	2014/11	2014/12	2015/1	2015/2	2015/3	2015/4	2015/5	2015/6	2015/7	2015/8	2015/9	2015/10	2015/11	2015/12	2016/1	2016/2	2016/3	2016/4	2016/5	2016/6	2016/7	2016/8	2016/9	2016/10	2016/11	2016/12	2017/1	2017/2	2017/3	2017/4	2017/5	2017/6	2017/7	2017/8	2017/9	2017/10	2017/11	2017/12	2018/1	2018/2	2018/3	2018/4	2018/5	2018/6	2018/7	2018/8	2018/9	2018/10	2018/11	2018/12	2019/1	2019/2	2019/3	2019/4	2019/5	2019/6	2019/7	2019/8	2019/9	2019/10	2019/11	2019/12	2020/1	2020/2	2020/3	2020/4	2020/5	2020/6	2020/7	2020/8	2020/9	2020/10	2020/11	2020/12	2021/1	2021/2	2021/3	2021/4	2021/5	2021/6	2021/7	2021/8	2021/9	2021/10	2021/11	2021/12	2022/1	2022/2	2022/3	2022/4	2022/5	2022/6	2022/7	2022/8	2022/9	2022/10	2022/11	2022/12	2023/1	2023/2	2023/3	2023/4	2023/5	2023/6	2023/7	2023/8	2023/9	2023/10	2023/11	2023/12	2024/1	2024/2	2024/3	2024/4	2024/5	2024/6	2024/7	2024/8	2024/9	2024/10	2024/11	2024/12	2025/1	2025/2	2025/3	2025/4	2025/5	2025/6	2025/7	2025/8	2025/9	2025/10	2025/11	2025/12	2026/1	2026/2	2026/3	2026/4	2026/5	2026/6	2026/7	2026/8	2026/9	2026/10	2026/11	2026/12	2027/1	2027/2	2027/3	2027/4	2027/5	2027/6	2027/7	2027/8	2027/9	2027/10	2027/11	2027/12	2028/1	2028/2	2028/3	2028/4	2028/5	2028/6	2028/7	2028/8	2028/9	2028/10	2028/11	2028/12	2029/1	2029/2	2029/3	2029/4	2029/5	2029/6	2029/7	2029/8	2029/9	2029/10	2029/11	2029/12	2030/1	2030/2	2030/3	2030/4	2030/5	2030/6	2030/7	2030/8	2030/9	2030/10	2030/11	2030/12	2031/1	2031/2	2031/3	2031/4	2031/5	2031/6	2031/7	2031/8	2031/9	2031/10	2031/11	2031/12	2032/1	2032/2	2032/3	2032/4	2032/5	2032/6	2032/7	2032/8	2032/9	2032/10	2032/11	2032/12	2033/1	2033/2	2033/3	2033/4	2033/5	2033/6	2033/7	2033/8	2033/9	2033/10	2033/11	2033/12	2034/1	2034/2	2034/3	2034/4	2034/5	2034/6	2034/7	2034/8	2034/9	2034/10	2034/11	2034/12	2035/1	2035/2	2035/3	2035/4	2035/5	2035/6	2035/7	2035/8	2035/9	2035/10	2035/11	2035/12	2036/1	2036/2	2036/3	2036/4	2036/5	2036/6	2036/7	2036/8	2036/9	2036/10	2036/11	2036/12	2037/1	2037/2	2037/3	2037/4	2037/5	2037/6	2037/7	2037/8	2037/9	2037/10	2037/11	2037/12	2038/1	2038/2	2038/3	2038/4	2038/5	2038/6	2038/7	2038/8	2038/9	2038/10	2038/11	2038/12	2039/1	2039/2	2039/3	2039/4	2039/5	2039/6	2039/7	2039/8	2039/9	2039/10	2039/11	2039/12	2040/1	2040/2	2040/3	2040/4	2040/5	2040/6	2040/7	2040/8	2040/9	2040/10	2040/11	2040/12	2041/1	2041/2	2041/3	2041/4	2041/5	2041/6	2041/7	2041/8	2041/9	2041/10	2041/11	2041/12	2042/1	2042/2	2042/3	2042/4	2042/5	2042/6	2042/7	2042/8	2042/9	2042/10	2042/11	2042/12	2043/1	2043/2	2043/3	2043/4	2043/5	2043/6	2043/7	2043/8	2043/9	2043/10	2043/11	2043/12	2044/1	2044/2	2044/3	2044/4	2044/5	2044/6	2044/7	2044/8	2044/9	2044/10	2044/11	2044/12	2045/1	2045/2	2045/3	2045/4	2045/5	2045/6	2045/7	2045/8	2045/9	2045/10	2045/11	2045/12	2046/1	2046/2	2046/3	2046/4	2046/5	2046/6	2046/7	2046/8	2046/9	2046/10	2046/11	2046/12	2047/1	2047/2	2047/3	2047/4	2047/5	2047/6	2047/7	2047/8	2047/9	2047/10	2047/11	2047/12	2048/1	2048/2	2048/3	2048/4	2048/5	2048/6	2048/7	2048/8	2048/9	2048/10	2048/11	2048/12	2049/1	2049/2	2049/3	2049/4	2049/5	2049/6	2049/7	2049/8	2049/9	2049/10	2049/11	2049/12	2050/1	2050/2	2050/3	2050/4	2050/5	2050/6	2050/7	2050/8	2050/9	2050/10	2050/11	2050/12	2051/1	2051/2	2051/3	2051/4	2051/5	2051/6	2051/7	2051/8	2051/9	2051/10	2051/11	2051/12	2052/1	2052/2	2052/3	2052/4	2052/5	2052/6	2052/7	2052/8	2052/9	2052/10	2052/11	2052/12	2053/1	2053/2	2053/3	2053/4	2053/5	2053/6	2053/7	2053/8	2053/9	2053/10	2053/11	2053/12	2054/1	2054/2	2054/3	2054/4	2054/5	2054/6	2054/7	2054/8	2054/9	2054/10	2054/11	2054/12	2055/1	2055/2	2055/3	2055/4	2055/5	2055/6	2055/7	2055/8	2055/9	2055/10	2055/11	2055/12	2056/1	2056/2	2056/3	2056/4	2056/5	2056/6	2056/7	2056/8	2056/9	2056/10	2056/11	2056/12	2057/1	2057/2	2057/3	2057/4	2057/5	2057/6	2057/7	2057/8	2057/9	2057/10	2057/11	2057/12	2058/1	2058/2	2058/3	2058/4	2058/5	2058/6	2058/7	2058/8	2058/9	2058/10	2058/11	2058/12	2059/1	2059/2	2059/3	2059/4	2059/5	2059/6	2059/7	2059/8	2059/9	2059/10	2059/11	2059/12	2060/1	2060/2	2060/3	2060/4	2060/5	2060/6	2060/7	2060/8	2060/9	2060/10	2060/11	2060/12	2061/1	2061/2	2061/3	2061/4	2061/5	2061/6	2061/7	2061/8	2061/9	2061/10	2061/11	2061/12	2062/1	2062/2	2062/3	2062/4	2062/5	2062/6	2062/7	2062/8	2062/9	2062/10	2062/11	2062/12	2063/1	2063/2	2063/3	2063/4	2063/5	2063/6	2063/7	2063/8	2063/9	2063/10	2063/11	2063/12	2064/1	2064/2	2064/3	2064/4	2064/5	2064/6	2064/7	2064/8	2064/9	2064/10	2064/11	2064/12	2065/1	2065/2	2065/3	2065/4	2065/5	2065/6	2065/7	2065/8	2065/9	2065/10	2065/11	2065/12	2066/1	2066/2	2066/3	2066/4	2066/5	2066/6	2066/7	2066/8	2066/9	2066/10	2066/11	2066/12	2067/1	2067/2	2067/3	2067/4	2067/5	2067/6	2067/7	2067/8	2067/9	2067/10	2067/11	2067/12	2068/1	2068/2	2068/3	2068/4	2068/5	2068/6	2068/7	2068/8	2068/9	2068/10	2068/11	2068/12	2069/1	2069/2	2069/3	2069/4	2069/5	2069/6	2069/7	2069/8	2069/9	2069/10	2069/11	2069/12	2070/1	2070/2	2070/3	2070/4	2070/5	2070/6	2070/7	2070/8	2070/9	2070/10	2070/11	2070/12	2071/1	2071/2	2071/3	2071/4	2071/5	2071/6	2071/7	2071/8	2071/9	2071/10	2071/11	2071/12	2072/1	2072/2	2072/3	2072/4	2072/5	2072/6	2072/7	2072/8	2072/9	2072/10	2072/11	2072/12	2073/1	2073/2	2073/3	2073/4	2073/5	2073/6	2073/7	2073/8	2073/9	2073/10	2073/11	2073/12	2074/1	2074/2	2074/3	2074/4	2074/5	2074/6	2074/7	2074/8	2074/9	2074/10	2074/11	2074/12	2075/1	2075/2	2075/3	2075/4	2075/5	2075/6	2075/7	2075/8	2075/9	2075/10	2075/11	2075/12	2076/1	2076/2	2076/3	2076/4	2076/5	2076/6	2076/7	2076/8	2076/9	2076/10	2076/11	2076/12	2077/1	2077/2	2077/3	2077/4	2077/5	2077/6	2077/7	2077/8	2077/9	2077/10	2077/11	2077/12	2078/1	2078/2	2078/3	2078/4	2078/5	2078/6	2078/7	2078/8	2078/9	2078/10	2078/11	2078/12	2079/1	2079/2	2079/3	2079/4	2079/5	2079/6	2079/7	2079/8	2079/9	2079/10	2079/11	2079/12	2080/1	2080/2	2080/3	2080/4	2080/5	2080/6	2080/7	2080/8	2080/9	2080/10	2080/11	2080/12	2081/1	2081/2	2081/3	2081/4	2081/5	2081/6	2081/7	2081/8	2081/9	2081/10	2081/11	2081/12	2082/1	2082/2	2082/3	2082/4	2082/5	2082/6	2082/7	2082/8	2082/9	2082/10	2082/11	2082/12	2083/1	2083/2	2083/3	2083/4	2083/5	2083/6	2083/7	2083/8	2083/9	2083/10	2083/11	2083/12	2084/1	2084/2	2084/3	2084/4	2084/5	2084/6	2084/7	2084/8	2084/9	2084/10	2084/11	2084/12	2085/1	2085/2	2085/3	2085/4	2085/5	2085/6	2085/7	2085/8	2085/9	2085/10	2085/11	2085/12	2086/1	2086/2	2086/3	2086/4	2086/5	2086/6	2086/7	2086/8	2086/9	2086/10	2086/11	2086/12	2087/1	2087/2	2087/3	2087/4	2087/5	2087/6	2087/7	2087/8	2087/9	2087/10	2087/11	2087/12	2088/1	2088/2	2088/3	2088/4	2088/5	2088/6	2088/7	2088/8	2088/9	2088/10	2088/11	2088/12	2089/1	2089/2	2089/3	2089/4	2089/5	2089/6	2089/7	2089/8	2089/9	2089/10	2089/11	2089/12	2090/1	2090/2	2090/3	2090/4	2090/5	2090/6	2090/7	2090/8	2090/9	2090/10	2090/11	2090/12	2091/1	2091/2	2091/3	2091/4	2091/5	2091/6	2091/7	2091/8	2091/9	2091/10	2091/11	2091/12	2092/1	2092/2	2092/3	2092/4	2092/5	2092/6	2092/7	2092/8	2092/9	2092/10	2092/11	2092/12	2093/1	2093/2	2093/3	2093/4	2093/5	2093/6	2093/7	2093/8	2093/9	2093/10	2093/11	2093/12	2094/1	2094/2	2094/3	2094/4	2094/5	2094/6	2094/7	2094/8	2094/9	2094/10	2094/11	2094/12	2095/1	2095/2	2095/3	2095/4	2095/5	2095/6	2095/7	2095/8	2095/9	2095/10	2095/11	2095/12	2096/1	2096/2	2096/3	2096/4	2096/5	2096/6	2096/7	2096/8	2096/9	2096/10	2096/11	2096/12	2097/1	2097/2	2097/3	2097/4	2097/5	2097/6	2097/7	2097/8	2097/9	2097/10	2097/11	2097/12	2098/1	2098/2	2098/3	2098/4	2098/5	2098/6	2098/7	2098/8	2098/9	2098/10	2098/11	2098/12	2099/1	2099/2	2099/3	2099/4	2099/5	2099/6	2099/7	2099/8	2099/9	2099/10	2099/11	2099/12	2100/1	2100/2	2100/3	2100/4	2100/5	2100/6	2100/7	
--	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	---------	---------	---------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--



**APO4-3**

برنامه تابستانه دوره آموزش  
Training plane in Summer 2011

	2011/4	2011/5	2011/6	2011/7	2011/8
25t		2, 2, 2 3, 3, 3	5, 5, 5 6, 6, 6	8, 8, 8 9, 9, 9	11, 11, 11 12, 12, 12

برنامه پاییزه دوره آموزش  
Training plane in Autumn 2011

	2011/9	2011/10	2011/11	2011/12	2012/1
			7, 7, 7 9, 9, 9		
		12, 12, 12	13, 13, 13	15, 15, 15	

**APO4-3**

ردیف	عنوان دوره Course
۱	اکولوژی جنگل forest Ecology
۲	اکولوژی مرتع Rangeland Ecology
۳	PRA
۴	Arc GIS soft ware
۵	ICDL (Word & Excel)
۶	GPS
۷	آفات و بیماریها pest & disease
۸	مرتعداری Rangeland Management
۹	جنگلداری Reforestation
۱۰	نوآوری در منابع طبیعی Innovation in Natural Resources
۱۱	جنگلکاری تلفیقی Agroforestry

Summer 2011

Autumn 2011

**APO4-5**

ردیف	عنوان دوره Course	تعداد دعوت شدگان No. of Inviting	تعداد منووسط شرکت کنندگان No. of attendance
۱	اکولوژی جنگل forest Ecology	18	8
۲	اکولوژی مرتع Rangeland Ecology	24	18
۳	PRA	18	13
۴	Arc GIS soft ware	24	29
۵	ICDL (Word & Excel)	28	25
۶	آفات و بیماریها pest & disease	40	16
۷	مرتعداری Rangeland Management	38	18
۸	جنگلداری Reforestation	38	9
۹	نوآوری در منابع طبیعی Innovation in Natural Resources	38	9

**APO4-5**

### Questionnaire about courses

- After the training, we have questionnaire to each trainees. And collect the information about the class. We evaluate and monitoring the course.

کتاب و جزوات توزیعی :  
Books & Handout distributed (Summer) :

No.	Title	No. Of Distributed	Remark
1	Analysis of Rangeland Ecosystems	18	Book
2	Rangeland Ecosystem	18	Handout
3	Forest Ecology	18	Handout
4	Arc GIS	35	Handout
5	ICDL (Word & Excel)	28	Handout
6	ICDL (Excel)	15	Handout
7	Sociology & crisis of natural resources in Iran	18	Book
8	Participating in Social Forestry	24	Book
9	GPS Guideline	10	Handout
10	Pest & Diseases in forest	24	Handout
11	Innovation in Natural Resources	18	Handout
12	PRA	18	Handout



حجم جزوات توزیعی :

Page No. of distributed Handout :

No.	Title	No. Of Distributed	Pages	Sum
1	Rangeland Ecology	18	117	2106
2	Forest Ecology	18	142	2556
3	Arc GIS	35	312	10920
4	ICDL (Word)	12	70	840
5	ICDL (Excel)	17	407	6919
6	GPS Guideline	10	80	800
7	Pest & Diseases in forest	24	55	1320
8	Innovation in Natural Resources	18	75	1350
9	PRA	18	97	1746
10	Analysis of Rangeland Ecosystems	18	65	1170
11	Total			29727

Photo of Training in the Class or Field or Laboratory



APO4-4-1



3rd year(Feb.2012 –Nov. 2012)

- PCM training( lecturer on demand), Class room lecture, Study tour
- Mid-term Joint Evaluation

Training (3rd year)  
PCM (Project Cycle Management)

APO4-4-1



Ecotourism Class



### Pest & Diseases of Forest & Rangelands Class



### Pest & Diseases of Forest & Rangelands Class



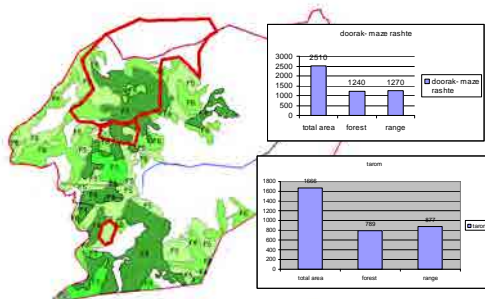
### Other Course Of This Year

- 1- GPS Class that from 9 of Oct up to 11 of Oct will be Start.
- 2- Simple Site Visit in IRAN, tour visit of Birjand in from 20 of Oct up to 24 of Oct in east of Iran.
- 3- Soil Erosion Class in Training Class.
- 4- Forest Management in Training Clas.

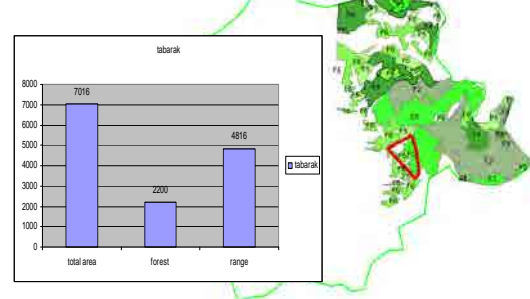




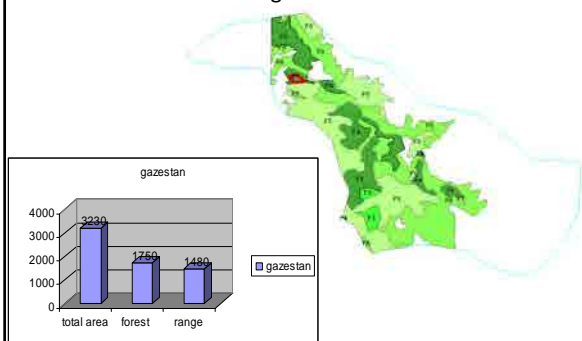
Forest density and enclosure position  
in doorak- maze rashte - tarom



Forest density and enclosure position  
in tabarak



Forest density and enclosure position  
in gazestan



اقدامات اجرایی در راستای احیا و حفظ  
جنگلها و مراتع از طریق :  
• فنس کشی



اقدامات اجرایی در راستای احیا و حفظ  
جنگلها و مراتع از طریق :  
• ایجاد 24 پلات مانیتورینگ به منظور بررسی روند تجدید  
حیات منطقه

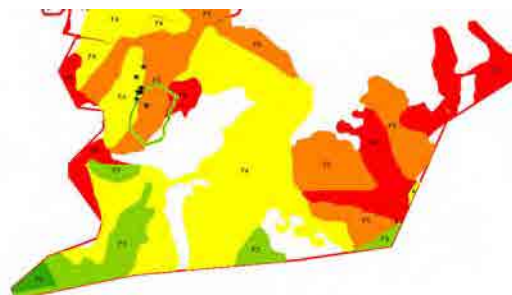




Monitoring position in doorak and maze rashte



Monitoring position in tarom



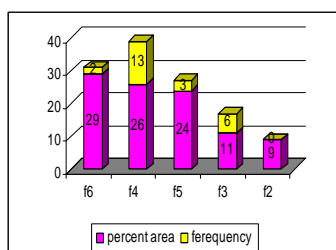
Monitoring position in tabarak



پیشنهادات



1- ضرورت بررسی به منظور ایجاد پراکنش یکنواخت پلاتهای مانیتورینگ در سایر تراکمها



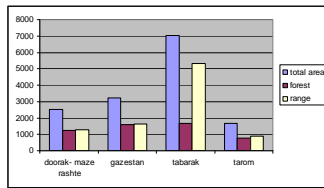
ضرورت احداث فسیهای کوچک در اطراف پلاتهای مانیتورینگ برای جلوگیری از چرای احتمالی در قرق یا آتش سوزی یا توجه به رمان بودن نتایج حاصله از مانیتورینگ



## پیشنهادهات

- 3- ضرورت برنامه ریزی برای ورود جدی تر مجموعه اداره منابع طبیعی در پروژه و پیشبرد کار در مقطع زمانی باقی مانده
- 4- هدایت بخشی از اعتبارات قسمت ترویج اداره کل برای آشنایی عامه مردم با پروژه جهت افزایش سطح همکاری عمومی
- 5- بر نامه ریزی به منظور جهت دهی هزینه کرد اعتبارات ترویج جهاد کشاورزی در منطقه در راستا یاهداف این طرح با توجه به اعتبارات محدود جایکا

## 2- ضرورت بر نامه ریزی برای مدیریت مراتع منطقه



- ضرورت بر نامه ریزی برای تغییر معیشت بهره برداران مرتعی از طریق ترویج طرحهایی مثل زنبور داری و ...
- ضرورت برنامه ریزی برای فعال نمودن طرحهای راکد مدیریت منابع جنگلی و استفاده از پتانسیلهای فوق العاده منطقه از جمله آبی پروری برای تغییر معیشت بهره برداران

- 6- برنامه ریزی برای تنوع دوره های آموزشی اولویت دار زیر علاوه بر کلاس خیاطی
- 1-6 آموزش تکنیک های افزایش عملکرد زراعت و باغ در واحد سطح برای افزایش توان معیشتی مردم بسیار ضروریست
- 2-6 بر کزاری دوره های آموزشی در زمینه آشنایی با گیاهان دارویی ،کشت و بهره برداری آن – زنبور داری و سایر دوره هایی که سرمایه اولیه اندکی نیاز داشته باشد
- 3-6 برنامه ریزی جدی برای آموزش صنایع دستی منطقه از جمله چغا ، گیوه و... که از حرفه های پر درآمد هستند

- 7-در صورت امکان با توجه به زمان باقی مانده پروژه هماهنگی با دانشگاه علمی کاربردی و آموزش علوم آکادمیک در زمینه جنگل و مرتع به حد اقل 30 نفر از دبیلیمه های علاقه مند در روستا
- 8- برنامه ریزی برای برگزاری دوره آموزشی و بازدید مدیران و کارشناسان اداراتی که می توانند تاثیر مستقیم بر تسهیل شرایط برای تغییر معیشت باشند و بتوان از خدمات ایشان در راستای پروژه بهره جست. (در جدول زیر نمونه ای از ادارات و خدمات مربوطه ذکر شده است)

## با سپاس فراوان از توجه شما



زمینه همکاری	دستگاه اجرایی
ایجاد شرایط مناسب برای عرضه محصولات به مشتریان استان و خارج استان	سازمان گردشگری و صنایع دستی
ایجاد شرایط مناسب برای حضور بهره برداران و دانش پذیران جایکا در نمایشگاههای صنایع دستی در استان و سایر استانها	
اخذ تسهیلات در زمینه صنایع دستی	
برگزاری و هزینه کرد برای دوره های آموزشی افزایش کمیت و کیفیت محصولات دامی	امور دام سازمان جهاد کشاورزی
ایجاد شرایط مناسب برای آگاهی رسانی در عرضه محصولات به بازار مصرف	مدیریت ترویج جهاد کشاورزی
برگزاری دوره های مختلف آموزشی در راستای توانمند سازی اقتصادی جوامع محلی	
ایجاد شرایط مناسب برای اخذ تسهیلات کارگاههای کوچک اقتصادی زود بازده در زمینه کشاورزی - دام و صنایع وابسته	سازمان تعاون

記番	6215	業務名	イラン技プロ		発注者	JICA
業務打合せ記録簿						
中間レビュー  会議メモ	確認		年月日	12/10/09	場所	NRGO 会議室
			出席者	NRWGO	イブラヒム局長ほか、(詳細は別紙のとおり)	
				評価調査団 プロジェクト		
打 合 せ 内 容	司会：三島リーダー					
	1.       メンバー紹介（三島）					
	2.       挨拶（局長）					
	JICA のプロジェクトが開始されて 3 年になる。プロジェクトの目的は、住民参加と自然資源の保全。プロジェクトエリアは文化的、歴史的、法律的に複雑なところだ。					
	3.       挨拶（三島リーダー）					
	今日の会議の意義を説明。感想としては、2 つ。1）NRWGO は弱体なのに良くやっている。2）プロジェクトがだんだん盛りあがってきている。					
	4.       挨拶（高田課長）					
	複雑で難しい分野であり、国のお金が回ってこないと聞いている。JICA は世界中でいろいろな技術移転、技術協力やっている。いいプロジェクトにしていきたい。					
	5.       会議の趣旨説明（関口）					
	今回の調査は、プロジェクトのレビューを行うことであり、進捗状況を把握しその結果を今後のプロジェクトの運営に生かしていきたい。調査は、4 つの点からなる。1）2 年半の活動状況を振り返る（PDM）、2）JICA の診断の 5 項目（妥当性、効率性、インパクト、自立発展性、有効性）、3）診断に基づく提言、4）天然資源省への有効な教訓を得る。					
日本とイランの合同レビューを行い、16 日までレビューレポートをまとめ、ミニユツツのサインをし、17 日に JICC でレビューの報告をする。						
6.       成果 1：（三島）						
APO に沿って、年次ごとに調査内容の詳細が述べられた。						
7.       成果 2：（カリムザーデ）						
プロジェクトの概況から、森林草地の現況、対象村落でのワークショップ、VAP（ビレッジアクションプラン）の策定、活動の実施、そして研修についてコンパクトに説明が行われた。						
8.       成果 3：（レザザデ）						
村落開発の役割、社会経済ベースラインの概要、PRA による住民の意向調査の結果、村落開発 1 における果樹園造成、村落開発 2 の洋裁研修、野生セロリの栽培研修等の活動を紹介。マーケティングの重要性について説明がなされた。						
9.       成果 4（普及課長）						
これまでの研修を振り返り、年次別にスタッフのニーズ調査から始まり、プログラムのモジュールの作成、研修の実施、今年実施されているエコツーリズムなどの説明がなされた。発表者からは、研修の実態を踏まえ、日本人専門家の滞在期間が短い、予算が少ないなどコメントがなされた。						
10.      イラン側エバリュエーションチームのコメント（タバコリ）						
今回のエバリュエーションでは、これからのプロジェクトの良い方向を検討するために 1）サイトビジット、2）インタビューを行った。コメントは以下のとおりである。						
（1）本プロジェクトの強い点は、1）計画通りに活動が進められている（いつ、どこで、何を）、2）住民参加の点で努力し、住民の参加度も高い、3）パイロット事業で規模は小さいが、2 年間で良くまとまっている。						
（2）更新調査のモニタリングプロットの実態を現地を見た。ナラの更新も見られ、調査方法としても良いやり方である。						
（3）GIS を使った、更新調査のプロットを図面におとし、樹冠密度分布図のとの対比を行った。更新調査のプロットを樹冠疎密度ごとにとるとよかった。						

	<p>(4) 森林・草地との割合から見て、草地の分布もおおいことから、草地のプランニングもあった方が良かった。</p> <p>(5) 現地で見えてきた、保護区のフェンスの維持管理の状態も良好で品質的にもよい。</p> <p>(6) 遊牧民が多い。収入向上を考えた場合、ハチミツ生産、養魚ができるとよい。森林・草地の依存性を低くするためには、養魚なども良い。</p> <p>(7) JICA 予算が十分でないで、NRWGO の普及教育の予算を回しても良いのではないか。MOJA の普及予算も使うとよいのではないか。</p> <p>(8) タバラックの CF の話を聞いて、今やっている事業の他に、酪農のための研修をやってはどうか。</p> <p>(9) 30 名程度の高卒の人材を現地の短大の活用により、森林・草地関係の教育をしてはどうか。</p> <p>(10) 他の関連するプロジェクトないし役所はあるのか。クラフトのマーケット、開発、ローンなど。MOJA の畜産担当による酪農とマーケティング。以上のことを残り 2 年で考えましょう。なお、職員研修は良いと思う。</p> <p>1 1. コメントと質問（ロルデガンの前所長現次長） プロジェクトの目的は私たちの仕事と一致するところがある。参加型は自然資源に有効だと思う。以下にコメントと質問をする。 1) 農業と自然の開発について、国、州でワーキンググループがある。農業開発の一部は結果が出るので村人の参加もよい。2) 本プロジェクトは農業より森林資源でいいのではないか。質問として、1) 森林内でのパイロット果樹園はどのように造成したか、2) NRWGO で病虫害対策を実施しているが、たとえば、サンザシ、アストロガヌスはどうすればよろしいか</p> <p>1 2. コメントと質問（バハラミ流域管理次長） JICA プロジェクトから得られたことは、1) JICA プロジェクトは大きな問題を細かくして、部分ごとに解決する方法を取っている。現実是我慢しながら解決に当たっている。勉強になった。2) プロジェクトを進める上で、活動記録を残している。われわれもうまくやっていきたい。 提案としては、1) プロジェクト期間が 5 年では短い。2) VAP の成果を他のところでやるのか。不明である。3) まだまだプロジェクトが始まったばかりであるが、現地におけるシステムティックな組合、いろいろなグループの見通しはない、4) 村のワークショップでは、森林の破壊が大きな問題であると指摘されている。ただし、メインの問題は、家畜の頭数が多いところにある。</p> <p>1 3. 回答 1（三島） 森林内での果樹園の造成は、国の方針ではできないことになっている。将来できるようになれば住民の利益にもなる。木が病虫害で枯れているのは気が付かなかった。NRWGO のどこかの部局で実施しているのではないか。NRWGO が対策を立てて実施すべき。</p> <p>1 4. 回答 2（高田） バハラミさんの指摘のとおり、JICA の問題解決、プロジェクトはこのようなくみをしている。今回は、その区分け方、取り組み方が正しいかを見る。 プロジェクト期間は確かに森林のプロジェクトとしては短い、JICA のルールとして 5 年までとしている。現在実施している VAP が内容的に広がるのか。そこに注目している。</p> <p>1 5. コメント（海口） 今回の調査でいい情報を得ることができた。CP、住民の声が聴けた。よい解決になるとよい。</p> <p>1 6. まとめ（局長） まだまだ質問、意見等があると思うが、時間も過ぎたので、次の機会に議論してほしい。</p> <p style="text-align: right;">以上</p>
--	---

## **巻末資料 4** 会議議事録、配布資料

### 2) 第4回 JCC (11/17)

ミニッツ

イラン側コメント

**MINUTES OF MEETING  
ON  
FORTH JOINT COORDINATION COMMITTEE  
FOR  
THE PARTICIPATORY FOREST AND RANGELAND MANAGEMENT  
PROJECT  
IN CHAHARMAHAL-VA-BAKHTIARI PROVINCE**

This document has been compiled referring to the contents of R/D, PDM/PO and Minutes of Meeting of JCCs. Abbreviations used in the document are listed in ABBRIVIATIONS.

For the technical cooperation project, “The Participatory Forest and Rangeland Management Project in Chaharmahal-va-Bakhtiari Province” in the Islamic Republic of Iran, FRWO/NRWGO-JICA expert Team have conducted cooperation activities since July 2010 to September 2012, based on the R/D, PDM • PO and MM of serial JCCs.

And JICA dispatched Mid-term Review team, from 28 September to 17 October, Joint Review Committee ( hereinafter called as”JRC”) have formed including 2 of Iranian members, and the Committee conducted explanation of the mission, interviews of personnel concerned with the project, field survey, compiled their mid-term review report which has been endorsed by the committee members with serial discussions among the personnel of the project concerned.

Mr.Takata, JRC team leader, submitted the mid-term review report including alternative PDM and PO with modification of activities and Objectively Verifiable Indicators as well as other matters in the JCC meeting, and explained results of review of the project activities and their recommendations towards the project.

As a result of discussion on the report and other relevant matters, both side confirmed and basically agreed on the matters referred to in the mid-term review report. Submitted documents are attached as ANNEX I, II, III A Breaf meeting record of 4<sup>th</sup> JCC is attached as ANNEX IV.

Five (5) copies of Minutes of this meeting, written in English, have been prepared, confirmed and signed by following five (5) representatives of concerned parties.

Shahrekord, October 17th, 2012

Japanese side

Iranian Side

---

Mr. Hirohito TAKATA  
Leader of Japanese Review Team  
Global Environment Department  
JICA

---

Mr. Parviz Garshasbi  
Project Director, IrJ-PFRMP  
Deputy Head for Arid and Semi-arid region and  
acting Deputy Head for Watershed  
Management, FRWO

---

Mr. Seiichi MISHIMA  
Team Leader, IrJ-PFRMP, JICA

---

Dr. Ataollah Ebrahimi  
Project Manager, IrJ-PFRMP, Director  
General ,  
NRWGO, Chaharmahal-va-Bakhtiari Province

(Witness)

---

Mr. Yasuto TAKEUCHI  
Chief Representative, JICA Iran Office

## ABBREVIATIONS

No.	Abbreviations	Name (English )
1	JICA	Japan International Cooperation Agency
2	JOFCA	Japan Overseas Forestry Consultants Association
3	JAFTA	Japan Forest Technology Association
4	SCI	Sanyu Consultants Inc.
5	IrJ-PFRMP	“The Participatory Forest and Rangeland Management Project in Chaharmahal-va-Bakhtiari Province”, in the Islamic Republic of Iran
6	FRWO	Forest, Rangeland and Watershed Management Organization
7	NRWGO	Natural Resources and Watershed Management General Office of Chaharmahal-va-Bakhtiari Province
8	PDM	Project Design Matrix
9	PO	Plan of Operation
10	R/D	Record of Discussions
11	JCC	Joint Coordination Committee
12	CD	Capacity Development (CD)
13	C/P	Iranian Counterpart
14	JOT	Joint Operation Team
15	JRC	Joint Mid-term Review Committee



## CONTENTS OF ANNEX

<b>ANNEX I</b>	<b>Agenda of 4th JCC</b>
<b>ANNEX II</b>	<b>4<sup>th</sup> JCC attendances list</b>
<b>ANNEX III</b>	<b>Joint Mid-term Review Report Including Annex1-10 of the report</b>
<b>ANNEX IV</b>	<b>Brief meeting record of 4<sup>th</sup> JCC</b>

**The Participatory Forest and Rangeland Management Project  
in Chahrmahal-va-Bakhtiari Province**

**4<sup>th</sup> Joint Coordination Committee**

- ✓ **Place** NRWGO in Chaharmahal-va-Bakhtiari province meeting room  
Kashani Blv. Shahre-Kord, Chaharmahal-va-Bakhtiari
- ✓ **Date** 17<sup>th</sup> October, 2012 (Wednesday) <26 Mehr, 1391>
- ✓ **Time** 8:00~10:00

Chair person: Mr. Garshasbi

Time	Contents	Presenter
8:00-8:10	Opening address (5+5min.)	Mr.Garshasbi, Project Director
8:10-8:20	FRWO/NRWGO side Member introduction (5+5min)	Mr.Mohanmadi, Project deputy manager
8:20-8:30	JICA side Member introduction (5+5min)	Mr.Mishima, Chief advisor
8:30-8:40	Speech (5+5min)	Mr.Ebrahimi, Project Manager
8:40-8:50	Speech (5+5min)	Mr.Takeuchi, Representative JICA Iran office
8:50-9:20	Explanation of Review Report (15+15min)	Mr. Takata and Mr. Sekiguchi, JICA mission team
9:20-9:50	Discussion (30min)	
9:50-10:00	Conclusion	Mr. Garshasbi, Project Director

- ✓ **Handouts**
  1. Agenda <English>
  2. Review Report including PDM <English/ Persian tentative translation>

## ANNEX II List of attendances of 4th JCC

13

Attendance Session

Date: 17 October 2012

4<sup>th</sup> JCC @NRWGO meeting room

No.	Name	Family	Title or Position	Organization
1	Farid	Seiedinejad	Advisor for Deputy Minister	FRWO
2	Parviz	Garshasbi	Deputy head for watershed management	FRWO
3	Attaollah	Ebrahimi	Director General	NRWGO
4	Ali Mohammed	Mohammadi	Technical Deputy	NRWGO
5	Seied Mohammed	Hasseini	Representative of IR of Iran	NRWGO
6	Ali	Javaheri	Technical Deputy	Fars NRWGO
7	Hossein Ali	Mohammadi	National Coordinator	FRWO
8	mohamad javad	Bagheri	Head of security of NRWGO	NRWGO
9	Fakhroddin	Karimzade	Expert of NRWGO	NRWGO
10	Bahareh	Tahighi	Expert of NRWGO	NRWGO
11	Shahrooz	Jazageng	head of forest office	NRWGO
12	Farzad	Rezaizadeh	Expert of NRWGO	NRWGO
13	Rahman	Tavakoli	head of survey office NRWGO	NRWGO
14	Amin Karimi	K	Translator	JICA
15	Shahin	Arab	Interpreter	JICA

2/3

Attendance Session

Date: 17 October 2012

4<sup>th</sup> JCC @ NRWGO meeting room

No.	Name	Family	Title or Position	Organization
1	Seiichi	MISHIMA	Chief Advisor JICA Team	JICA
2	Hirohito	Takata	Team Leader	JICA Review Mission
3	Yasuto	Takeuchi	Chief Representative	JICA Iran
4	Farzin	Fard	JICA project team	project team
5	FARID	saidinejad	Head of ERW Office	F.R.W
6	Parviz	Barshasbi	Deputy of Watershed management	F.R.W
7	Alaollah	Ebrahimi	Head of NRWGO of chaharmahal	NRWGO chaharmahal-vah- Bakhtiari
8	Alimohammad	mohammadi	Technical Deputy	NRWGO
9	Hossein Ali	Mohammadi	National Coordinator	FRWO
10	Ali	Savaheri	technical Deputy	Fars NRWGO
11				
12				
13				
14				
15				

Attendance Session

Date: 17<sup>th</sup> Oct 2012

3/3

4<sup>th</sup> JCC

NRWGO Meeting Room

No.	Name	Family	Title or Position	Organization
1	Osman ATIF	ATIF	CD/Training Expert, JICA Project	JICA Project
2	Mehdi	Goudarzi	Japanese interpreter	JICA
3	Hidaki Yukihiro	Yukihiro	Project Formulation Advisor	JICA Iran
4	Mitsue <del>Umiguchi</del>	Umiguchi	Evaluation Analysis	JICA Evaluation team
5	Chie	Matsuyama	Forestry Agency	JICA Evaluation team
6	Takaya	SEKIGUCHI	Operation Plan	
7	Suori	Takui	JICA Project Team Community Development Coordination	Project Team (JOPCA)
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

**ANNEX III      Joint Mid-term Review Report**  
**Including Annex1-10 of the report**

**REPORT OF THE JOINT MIDTERM REVIEW  
ON  
THE PARTICIPATORY FOREST AND RANGELAND MANAGEMENT PROJECT  
in CHAHARMAHAL-va-BAKHTIARI PROVINCE  
ISLAMIC REPUBLIC of IRAN**

**October 16, 2012**

高田 弘仁

---

Mr. TAKATA Hirohito  
Leader of Japanese Review Team  
Global Environment Department  
Japan International Cooperation Agency  
Japan

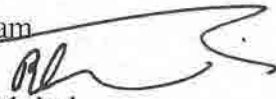
---

Mr. Ali JAVAHERI  
Member of Iranian Review Team  
Deputy for Technical Affairs  
NRWGO Fars  
Islamic Republic of Iran



---

Mr. Rahman TAVAKOLI  
Member of Iranian Review Team  
Head of Survey office  
NRWGO Chaharmahal-va-Bakhtiari  
Islamic Republic of Iran



## TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
  - 1.1 Objectives of the Joint Review
  - 1.2 Members of the Joint Review
  - 1.3 Schedule of the Review Study
2. Outline of the Project
  - 2.1 Background of the Project
  - 2.2 Summary of the Project
3. Methodology of the Review
  - 3.1 Data Collection Method
  - 3.2 Items of Analysis
4. Summary of Accomplishment and Implementation Process of the Project
  - 4.1 Records of Inputs
  - 4.2 Records of Activities
  - 4.3 Achievement of Outputs
  - 4.4 Prospects of the Achievement of the Project Purpose and Over Goal
  - 4.5 Project Implementation Process
5. Summary of Review Results based on Five Evaluation Criteria
  - 5.1 Relevance
  - 5.2 Effectiveness
  - 5.3 Efficiency
  - 5.4 Impacts
  - 5.5 Sustainability (Forecast)
6. Recommendations and Lessons learned
  - 6.1 Recommendations
  - 6.2 Lessons learned

### <Annex>

- Annex 1: Revised Project Design Matrix (PDM)  
Annex 2: Plan of Operation and Actual Operation  
Annex 3: Schedule of Evaluation Mission  
Annex 4: List of Main Interviewees  
Annex 5: List of Inputs (Assignment of Iranian Experts/ Counterparts and Japanese-side Experts)  
Annex 6: List of Inputs (Counterpart Trainings)  
Annex 7: List of Inputs (Equipment Provided)  
Annex 8: List of Inputs (Items of Operational Costs)  
Annex 9: Progress of the activities  
Annex 10: Evaluation Grid based on the 5 Criteria



## Chapter 1: Introduction

### 1.1 Objectives of the Joint Review

The review activities were performed with the following objectives:

- (1) To verify the accomplishments of the Project compared to those planned;
- (2) To identify obstacles and/or facilitating factors that have affected the implementation process;
- (3) To analyze the Project in terms of the five evaluation criteria (i.e. Relevance, Effectiveness, Efficiency, Impact, and Sustainability); and
- (4) To make recommendations on the Project regarding the measures to be taken for the remaining period as well as the post-project period.

### 1.2 Members of the Joint Review Team

#### (1) The Japanese Team

Name	Title	Position
Mr. Hirohito TAKATA	Team Leader	Director, Forestry and Nature Conservation Division II, Global Environment Department. JICA
Ms. Chie MATSUYAMA	Forestry Administration	Forestry Agency
Mr. Takuya SEKIGUCHI	Cooperation Planning	Staff, Forestry and Nature Conservation Division II, Global Env. Department, JICA
Ms. Mitsue UMIGUCHI	Evaluation Analysis	Consultant, CDC International Corporation
Mr. Amin KARIMI	Interpreter	

#### (2) The Iranian Team

Name	Title	Position
Mr. Ali Javaheri	Member	Deputy for Technical Affairs, NRWGO Fars
Mr. Rahman Tavakoli	Member	Head of Survey office, NRWGO Chaharmahal-va-Bakhtiari

### 1.3 Schedule of the Review Study

The review of the Project was conducted from September 29<sup>th</sup> to October 18<sup>th</sup>, 2012. The Joint Review Team (hereinafter referred to as “the Team”) collected the information through questionnaires and a series of interviews with Iranian Project Personnel and Japanese experts. Based on the results of the review, the Team prepared a draft report and finalized it through a series of discussions on October 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup>

## Chapter 2: Outline of the Project

### 2.1 Background of the Project

Bazoft is located in an important watershed for Karoon, Zayanderood and Dez River which provide water for about eleven million people. Furthermore, Zagros mountain range is a part of Irano-Anatolian Biodiversity Hotspot which includes many endemic species.

However, watersheds of Karoon River in Zagros area has been seriously degraded by decrease of forest and rangeland vegetation, due to overgrazing and cutting trees and shrubs for fuels and cultivation. The rapid vegetation loss also causes increased run off, debris flow and flood during heavy rainfall and rapid snow melting season.

From 1999 to 2002, JICA carried out the Development Study “Study of Watershed Management Plan for Karoon River in the Islamic Republic of Iran”, and the draft of the master plan has been submitted to the Islamic Republic of Iran (hereinafter referred as “I.R.of Iran”).

The government of I.R.of Iran has a policy to engage local people in all forest and rangeland management activities; however, is facing difficulties in introducing and adapting participatory approaches in Bazoft area. For above reason, I.R.of Iran requested technical cooperation with JICA in 2009. And Government of Japan dispatched a detailed planning survey team to Iran in 2009, and agreed on the Project outline with I.R. of Iran.

### 2.2 Summary of the Project

- (1) The Overall Goal: Participatory forest and rangeland management\*1 is introduced in Chaharmahal-va-Bakhtiari Province
- (2) The Project Purpose: The capacity of NRWGO for participatory forest and rangeland management is enhanced.
- (3) The Outputs:
  - 1) Output 1: The Capacity Development (CD) Strategy for NRWGO is indicated.
  - 2) Output2: Regeneration of forest and rangeland is promoted in the target villages.
  - 3) Output3: Alternative income source for forest and rangeland conservation are introduced in the target villages.
  - 4) Output4: The Capacity Development Plan for NRWGO with regard to participatory forest and rangeland management is formulated / implemented.

## Chapter 3: Methodology of the Review

### 3.1 Data Collection Method

The Team made interviews with the Iranian Project Personnel and the Japanese experts engaged in the Project. The Team also collected information through questionnaires from the concerned personnel.



### 3.2 Items of Analysis

#### (1) Accomplishment of the Project

The accomplishment of the Project was measured in terms of the Inputs, the Outputs and the Project Purpose in comparison with the Objectively Verifiable Indicators of PDM as well as the plan delineated in the R/D.

#### (2) Implementation Process

The implementation process of the Project was reviewed to see if the Activities have been implemented according to the schedule delineated in the latest PO, and to see if the Project has been managed properly as well as to identify obstacles and/or facilitating factors that have affected the implementation process.

#### (3) Review based on the Five Evaluation Criteria

- (a) Relevance : Relevance of the Project was reviewed to see the validity of the Project Purpose and the Overall Goal in connection with the needs of the beneficiaries and policies of Iran and Japan.
- (b) Effectiveness : Effectiveness was analyzed by evaluating the extent to which the Project has achieved and contributed to the beneficiaries.
- (c) Efficiency : Efficiency of the Project implementation was analyzed focusing on the relationship between the Outputs and Inputs in terms of timing, quality, and quantity.
- (d) Impacts : Impacts of the Project were forecasted by referring to positive and negative impacts caused by the Project.
- (e) Sustainability : Sustainability of the Project was analyzed in institutional, financial and technical aspects by examining the extent to which the achievement of the Project would be sustained and/or expanded after the Project is completed.

## Chapter 4: Achievements and Progress of the Project

Collection of data for checking the achievement of the Project is done based on the PDM which is agreed at 2<sup>nd</sup> JCC held on November, 2011.

### 4.1 Records of Inputs

The records of inputs are summarized in ANNEX5-8. Inputs are done largely as planned except Output1.

### 4.2 Records of Activities

The records of activities are summarized in ANNEX9. Activities are implemented largely as planned.

### 4.3 Achievement of outputs

Achievement of Outputs is summarized in Table 4-1, 4-2, 4-3 and 4-4.

Table 4-1 Achievement of Output 1

Output 1: The Capacity Development Strategy for NRWGO is indicated.

Indicator	Achievement	Sources
Capacity Development Strategy Report will be prepared by June 2012.	1) The Draft of the Capacity Development Report (CD-R, version 1) was developed reflecting the result of Baseline survey and related document. 2) Draft final report of CD-R was developed by the end of December, 2011 3) Final report of CD-R will be developed by the end of November, 2012	- Experts - Draft CD-R

Table 4-2 Achievement of Output 2

Output 2: Regeneration of forest and rangeland is promoted in the target villages.

Indicators	Achievements	Sources
1) 75% of newly created Model Plots will achieve the purpose of establishment and maintained by December, 2014.	1) 5 Model Plots were created at each target village in 2011. 2) Training for guardsman was implemented in 2012. (Due to serious drought at Khuzestan area, many nomads have been stayed and grazed at Bazoft area. It was difficult to prevent them to enter model plot which was not set fence.) 3) Up to the end of September, 2012, 5 model plots were maintained as same as space of the beginning.	- Experts - Survey and Report (2012.10)
2) 75% of newly created Model Plots are evaluated that vegetation are recovered by December, 2014.	1) 5 Model Plots were created at each target village in 2011. 2) Sample plots for monitoring and comparing the vegetation were set inside and outside of each Model Plot. 3) Regeneration of oak was confirmed at all Model Plots in 2012.	- Experts - Survey and Report (2012.10)

Table 4-3 Achievement of Output 3

Output 3: Alternative income source for forest and rangeland conservation are introduced in the target villages.

Indicators	Achievement	Sources
1) Training program for CF candidate at least 5 persons	1) The Training related VAP (Village Action Plan) for candidates of 27 CFs (Community Facilitator) was conducted in February 2011.	- Experts - CF training



in each village are initiated by December, 2014.	2) 15 CFs were selected through the work for prepare VAP specifically. 3) Preparation of document for progress of VAP and presentation workshop was conducted in April, 2012 (almost all CFs were participated). 4) Joint seminar of 5 villages for presentation (as an OJT) was conducted in May, 2012 (all CFs were participated). 5) Orientation was conducted in 2011. Training for Guardsman, prevention of forest fire, sewing, establishment of orchard and market survey with sewing lector were conducted in 2012.	plan - Annual report - VAP
2) 70% of necessary number of CFs for VAP sub-project activities will be maintained by December, 2014.	1) 15 CFs were selected (3CFs at each village*5, CFs of forest & rangeland are 3, CFs of Fruit garden are 3 and CFs of livelihood improvement are 3).	- Experts - VAP - Annual report
3) At least 1 village Action Plan will be conducted in each target village by December, 2014.	1) VAP of each sector (forest & rangeland, agricultural development and livelihood improvement) at each target village is conducting at present. * Sewing Class: Gazestan, Mazarashte, Durak Sofla, Tarom & Robartkoh and Tabarak Sofla. * Orchard: Gazestan, Mazarashte, Durak Sofla, Tarom & Robartkoh and Tabarak Sofla.	- Experts - VAP

Table 4-4 Achievement of Output 4

Output 4: The Capacity Development Plan for NRWGO with regard to participatory forest and rangeland management is formulated / implemented.

Indicators	Achievement	Sources
1) At least 5 CD modules will be conducted every year.	1) Needs survey and logistic preparation were implemented, and PCM / PRA training were conducted in 2010. (1 module) 2) Training of PRA, Method of Information Collection, Rangeland Ecology, GIS, GPS and Forest Ecology were conducted in June and July, 2011. (6 modules) 3) Training of Pest and Disease Control, Rangeland Management, Forest Propagation and Reforestation, Innovation in Natural Resources Management and Agro forestry were conducted in October, 2011. (5 modules) 4) Training of PCM was conducted in March up to May, 2012. And around 7 training class are planning to conduct since September, 2012.	- Experts - Training courses plan - Report for training

2) At least 60% of NRWGO technical staff will participate in CD program.	1) 45 NRWGO staff was participated in Training held on October and February, 2010. 2) 68 NRWGO staff was participated in Trainings held on June and July, 2011 and total 53 staff (26 NRWGO and 27 NRWGO) are participated Trainings held on October 2011. 3) 37 NRWGO staff was participated in Trainings held on May, 2012. 4) Around 250 participants are estimated to take part in coming training.	- Experts - Training courses plan - Report for training - Records
3) 50% of participants (who have attended PCM/PRA, participatory method module) in CD program have drafted/drafting at least a project design and/or a proposal.	1) 2010: PCM 28 participants, PRA 23 participants 2) 2011: PRA/Participatory Method 12 participants 3) 2012: PCM 37 participants * Practical task will be conducted since 2012.	- Experts - Training courses plan - Report for training - Records

#### 4.4 Prospects of the Achievement of the Project Purpose and Over Goal

##### 4.4.1 Achievement of Project Purpose

The achievement of Project purpose is summarized in Table 4-5.

Table 4-5 Achievement of Project Purpose

Project Purpose: The capacity of NRWGO for participatory forest and rangeland management is enhanced.

Indicators	Achievement	Sources
1) More than 70% of project participants in NRWGO will utilize knowledge / experience gained from the project.	- Around 80% of participants of training were satisfied with courses based on the result of interview. - Objectively verifiable data is not available.	- Experts - Annual report
2) More than 70% of project participants in target villages will value that NRWGO's capacity of forest & rangeland.	- Objectively verifiable data is not available. - It is early to assess the achievement of the indicator.	- Experts
3) 70% of project participants in target villages will be benefited by the project by December, 2014.	- Objectively verifiable data is not available. - It is early to assess the achievement of the indicator.	- Experts

##### 4.4.2 Prospect of achieving Overall Goal

The situation related to the achievement of overall goal is summarized in Table 4-6.

Table 4-6 Situation related to the Achievement of Overall Goal

Overall Goal: Participatory forest and rangeland management in introduced in Chaharmahal- va- Bakhtiari Province.

Indicator	Situation	Source
By using the knowledge and experience gained from the Project, NRWGO will newly introduce participatory forest and rangeland management at least 1 village Chaharmahal- va- Bakhtiari Province.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A kind of establishment of associated Project has started in a one of target village (Tarom) by NRWGO staffs who are in charge of community development and training activities on this project also has experience to attend the Capacity Development Training and Training in Japan. Further information will be needed.</li> <li>- It is too early to assess the achievement of the indicator.</li> </ul>	- Interview to C/Ps & Experts

## 4.5 Project Implementation Process

### 4.5.1 Implementation of the Activities and Achievement of the Outputs

Efforts and ingenious attempts made in various activities of the Project for the improvement of the quality have been contributing to the achievement of the outputs and the Project purpose by NRWGO and the Project. On the other hand, it seems that there remain to be improved as follows;

#### Implementation of the Monitoring

During the activities of training for C/P (Output 4), questionnaires and tests are conducted after training since this year. By feedback the results of them, it is going to be enhanced more to the coming trainings.

#### Relevance between each Output

Although achievements of each result of output are confirmed gradually, it is thought that it is the present condition that relation between each result is not built clearly. It is supposed that the logical relation between Project purpose and the outputs becomes clear by joining relation of each result together.

### 4.5.2 Management System

6 members of NRWGO experts have been engaged in this Project activities with their own tasks or mission. Having their very tight schedule, NRWGO experts have made opportunities to visit project site and dedicated themselves to those activities as possible. For example, some members have attempted to visit the site once a week and call to CFs and villager approximately every day. Their ambition to this project and active participation have made villagers change their understanding little by little and led to continue the activities. In addition, their needs for attendance to the training (output 4) are high. Many participants have been joined 15 classes up to now. It seems that the activity of the project can contribute to improvement of knowledge, technical skill and ability of the NRWGO experts. It may lead to the expansion of the potential at the same time. On the other hand, it seems that the participants have currently utilized lessons by the trainings for their own work but not for this Project. It is supposed if training participants are required to join forest and rangeland management and community development activities of this Project after trainings, the establishment of the enforcement system of the Iranian project side will



be enabled in future.

Also Japanese Project side, attempts and efforts have been made in various activities of the Project to maximize outputs even in limited dispatch period. For example, in the target area where it is difficult to adapt participatory approach because of their cultural and social background, the Project side tried smooth communication by allocation of Iranian personnel and experts who have comprehension on local situations. Sharing awareness through deep and continuous discussion with NRWGO will lead to manage the Project smoothly.

#### 4.5.3 The situation of Important Assumption

Concerning present economic situation in Iran, the inflation tendency has been remarkably progressing by falling currency value. During the mid-term review survey, exchange rate of local currency of Rial fell by 18% in just a day; while it was 20,000 Rial/ US dollar a month ago, it values 30,000 Rial/ US dollar now.

#### 4.5.4 Other stakeholders

Main projects of NRWGO are in the sector of forest, rangeland and watershed management to keep them in a good condition. Regarding the sewing class and establishment orchards implemented as the Project activities by instruction of NRWGO members who have enough experience in such a field work, the members are not responsible for these activities. For extension of those activities in the future, it is necessary to examine cooperation with MOJA.

Additionally UNDP is also implementing conservation project and they are interested in this Project. The FRWO staff who is expert of UNDP project has been in charge of training lecture of this project. In addition Project Coordinator of this Project has also been assigned as Project Manager of UNDP, who is familiar with UNDP project. Through information exchange between both sides according to needs, cooperation with UNDP seems to become a possible way.

## Chapter 5: Summary of Review by the Five Evaluation Criteria

### 5.1 Relevance (Details are described in ANNEX10)

Considering the factors mentioned below, it is reasonable to conclude that the Project remains relevant.

The Overall Goal and Project Purpose are still relevant with the needs of Iran and target group (i.e. NRWGO, villagers in target area). They are still consistent with the national development plan (Fifth Five – Years Development Plan in Islamic Republic of IRAN) as well as the Official Development Assistance policies of Japan and Rolling plan of JICA. Japanese Technical advantage has been also confirmed.

### 5.2 Effectiveness (Details are described in ANNEX10)

Though it is expected that the effectiveness will be largely, there is still scope for improvement.

It is point out that it is not enough to collect related information and data regarding those



indicators of Outputs (especially about those activities of Output 3, and except Output 4) and Project Purpose. Questionnaires and Test was just started after training for NRWGO staff (Output 4) since this year. But data related those indicators such as a satisfaction survey was not conducted since project started. Keep record of those results also is needed.

Secondly, logical relation between already achieved outputs and the Project purpose is not clear up to now. Achievement of each output is appeared gradually, but synergetic effect is not expected.

### **5.3 Efficiency** (Details are described in ANNEX10)

Inputs are done according to the plan of operation roughly. There is still scope for improvement.

#### Capacity Development Strategy Report:

Capacity Development Strategy Report was not completed until June 2012 when indicated in PDM as an indicator. Final Report both Japanese version and Persian version will be prepared by November 2012 according to the explanation by project experts.

#### Forest and Rangeland Management

All model plots for 'forest' have achieved the purpose of establishment and maintenance by October 2012. And natural regeneration is also confirmed at all 5 model plots. Training for protect against livestock at model plot was implemented as a flexible response. When it was the construction of check dam, local carpenter of village which knew the local circumstance well were hired to working for efficiency. On the other hand, activity as rangeland management has not been implemented. This project faces severe geographical condition. But the realization of the future activity plan is expected because of the needs from NRWGO.


About the activity of the alternative income source, it is necessary to define the positioning of the Community Facilitator. The result of those activities (3-1 to 3-5) is still obscure while the Project side has tried to make considerations of villager's opinions and backgrounds of villages. In addition, it seems that it is a role only as 'contact person', and CFs does not reach as a person for 'Dissemination'. It is necessary to consider how facilitate the villager's participation by CFs who is as 'contact person', or how it goes back up for positioning of original CF's role as a 'person for dissemination. More specifically, in case of Orchards establishment, a few or individual participant are conducted it. It might be able to take it as 'limited input'.

Progress of the training for C/Ps has been made mostly as planned in producing Outputs even though the period of dispatch of Japanese experts is short. As mention in previous chapter, it is better to bring an option into view that those trainees will join some activities of this project to put forest management and participatory development into action for the future.

Regarding the training in Japan, in total 14 C/Ps have participated up to now. Many participants have considered that it is possible that the forest management and the participatory management approach of citizens in Japan can be adopted their field in Iran.

### **5.4 Impacts** (Details are described in ANNEX10)

The following two positive impacts have been observed.



NRWGO staffs who have attend training for C/Ps, training in Japan and in charge of community development activities has started a project at target area (Tarom). They have established corporation to assist forest management using participatory approach gained that knowledge and ways by this project.

Secondly, the vocational training school starts to emphasis considering set up some activities such as establish the loan system in Bazoft.

Negative impacts have not been observed. Some personnel change has made since this project has started.

### **5.5 Sustainability (Forecast)** (Details are described in ANNEX10)

It is reasonable to conclude that political, organizational and institutional sustainability of the achievement of the project is likely to be assured after completion of the project.

Prospect of the significant change of policy and institution are not expected according to the information by NRWGO staff. Budget for this project of NRWGO is also assured at the moment. On the other hand, engagement in alternative livelihood by NRWGO will be an issue in the future.

Technical and methods transferred through this project gradually.

## **Chapter 6. Recommendations and Lessons Learned**

### **6.1 Recommendations**

#### **(1) Development of Guidelines for participatory forest and rangeland management**

The Project is aiming at accumulating good practices for forest and rangeland regeneration/management by demonstration of several techniques in target villages, and is expecting Iranian experts to expand target area with developed techniques by the Project. Thus, to enable a prompt expansion, it is recommended for the Project to develop guidelines including items below;

##### **a) Techniques for regeneration and sustainable utilization verified in the Project**

In the Project, several techniques for regeneration and sustainable utilization of forest and rangeland will be demonstrated in the target villages, therefore the guidelines is expected to include detailed method of each technique, preliminary feasibility of the technique and considerations on management for a long span.

##### **b) Participatory approach method**

In the Project, a lot of experiences to involve villagers with activities for forest/ rangeland and community development will be accumulated, which include the acquisition of confidence of villagers, the site negotiation, the organization of villagers' group, the establishment of agreement among villagers, and the instruction for preparation and implementation of action plan towards villagers' group. Thus it is desirable to include these experiences in the guideline for extension activities in the future.



(2) Implementation of similar activities by Iranian experts

After the Project end, Iranian experts will utilize models for forest and rangeland management developed by the Project in additional villages. For enhancement of certainty for the expansion to be successful after the Project end, during the remaining period of the Project, it is desirable for Iranian experts to implement activities in an additional village by themselves with cooperation of Japanese experts with the established model applying.

(3) Further advancement of participatory approach

Due to social conditions like cultural backgrounds or confliction among villagers, villagers' participations have been limited so far in terms of both percentage of participating villagers out of the whole residents and consciousness of participants for voluntary sustainable forest management. As countermeasures against the present situation, the Project should promote participation of villagers, especially in steps of selecting CFs, enhanced excitation of villagers' expressions on their own points of view, obtainment of villagers' agreement, development and implementation of VAPs and establishment of protection areas.

(4) Strengthening activities for forest/ rangeland regeneration

Since forest and rangeland regeneration is a main objective of the Project, the Project needs to make continuous efforts to verify more diversified methods for the regeneration. From this viewpoint, it is recommended to examine following matters;

a) Development and demonstration of a variety of techniques including coppicing.

The Project is encouraged to develop and demonstrate other techniques besides natural regeneration. In relation to coppicing, although it is not permitted or not recommended by NRWGO in case of misleading villagers into unlimited logging, it might be one of the potential methods in Bazoft area and could be practiced with enough understandings of villagers.

b) Selection of target rangeland for demonstration of regeneration

Although the PDM includes rangeland regeneration, activities for rangeland have remained to be undertaken because of high extent of uncontrolled influences by semi-settled nomad as well as low accessibility to target rangelands, both of which exceeded the estimation at beginning of the Project. Taking these circumstances into consideration, it might be better to implement demonstration of regeneration in one selected place of rangeland.

(5) Rural development activities

In the Project, rural development activities have been conducted aiming at giving villagers incentives to participate in forest regeneration activities and introducing alternative income to animal husbandry. However the Project is facing several issues including attribution of responsibilities for a part of these activities to different organizations from NRWGO, and uncertain feasibility of alternative income. Therefore the Project is to examine some points

stated below;

a) Further Enhancement of rural development activities utilized forest and rangeland

In order to promote to give villagers incentive to protect forest and rangeland, in the latter half of the Project, the Project is expected to concentrate and precipitate activities where villagers are benefited directly from forest resources like mountain plants.

b) Promotion of marketing and financing

In order to secure the alternative income gain for villagers, it's supposed to be significant that the Project will examine a certain kind of model for governmental institutions to support villagers' marketing and financing. For this purpose, some trials to promote villagers to explore markets and obtain a loan or subsidies will be necessary.

(6) Enhancement of feedbacks of field activities to trainings

At the stage of the Project design, training courses conducted as activities for Output4 were intended to reflect lessons from field activities for the regeneration and rural development. However it is supposed that so far most of trainees have not necessarily acquired enough actual fields' examples in the training. Corresponding to these circumstances, it is expected to strengthen feedbacks of the field activities to the trainings as following;

a) Organizing experiences of field activities as training modules

It is expected to compile knowledge on the site which the Project has been experienced as a training module, especially concerning participatory method applicable to Bakhtiari tribe and female groups as well as advising on marketing and financing.

b) Increasing field training courses

Though the Project has already tried to implement field training at villages, it is desirable to increase number of training courses where trainees can practice the participatory approach in villages, especially in Bazoft area.

(7) Linkage with other relevant organizations

At the stage of the Project design, when the Project activities have proceeded, collaboration between other organizations was supposed to be considerable in order to assist sustainable activities in the target villages. Considering current situations, coordination with appropriate organizations, such as MOJA, Cultural Heritage, Handy Craft and Tourism Organization, Forest and Rangeland Technical Institute, Nomad Affairs Organization, Ministry of Road and Transportation, is recommended in order to sustain 1) technical demonstrations under a variety of natural, social conditions and 2) some rural development activities which responsibilities belong to other organizations.

(8) Modification of the PDM

Based on the item (1), the PDM should be modified in regards of insertions of activities for development of the guidelines in order to secure sustainability of the Project. And the Objectively Verifiable Indicator for the Overall Goal, the Project Purpose and each Output in



PDM are also to be modified in order to clarify definition. The draft of modified PDM (draft PDM version3), prepared through a series of discussions with the Project Personnel and the Japanese Experts, is attached as Annex 1. The modified PDM should be submitted to the meeting of JCC on 17 October 2012 for its review and approval.

(9) Improvement of implementation process

The Project is facing several operational issues stated in the previous chapter, thus it is desired to take measures following;

a) Periodical Meetings

The Project experts are encouraged to hold periodical meetings in order to facilitate the information sharing.

b) Assignment of Iranian local coordinator in NRWGO

Absence of Iranian personnel engaged in coordination in NRWGO has been a hindering factor for the Project activities to proceed. Therefore to the extent possible it is suitable to assign necessary Iranian personnel to such logistical tasks.

c) Monitoring achievements and feedback to the Project activities

Regarding the Project activities, while knowledge and understandings of CFs, participants and NRWGO officers are assessed through the verbal interview, works for monitoring based on indicators in the PDM as well as feedbacks to the activities have not been carried out. To grasp achievements of the outputs and modify the Project strategies according to the achievements, monitoring, recording and feedback to the activities for each output needs to be conducted.

(10) Dissemination of the Project achievements to other areas

Since Government of Iran is prioritizing participatory method, the Project outcomes will be applicable to the other areas in Iran, especially in Zagros area. In keeping with that the Project already accepted site visits by personnel working for the other project for natural resource conservation in the first half period, the Project is encouraged to disseminate the Project activities to the relevant institutions in a more positive manner.

(11) Preparation of post project strategy

In order to continue activities for forest/ rangeland management in Bazoft area by villagers and administrative organizations, NRWGO and the Project are to prepare the post-project strategy on the institutional and logistical matters besides the technical guideline, especially for following matters;

a) Continuous training of officers for outreach activities

It will be important after the Project end to continue established training courses and on-the-job trainings by the Project for developing enough number of human resources contributing participatory forest and rangeland management in Bazoft area. Thus the structure to build capacities of officers after the Project end needs to be examined in the

latter half period.

b) Implementation structure of post-Project activities

Besides structure for the human resource development, implementation structure for technical development and extension activities is required to be discussed, including assignments of human resources, coordination with other institutions and budget allocation. Concerning technical development, demonstrations of techniques will take a lot of time to complete because of long regenerate period of trees, fruit tree and mountain plants, hence NRWGO could continue to make efforts to take demonstrations after the Project end.

c) Other items to be dealt with

Furthermore, NRWGO is expected to make sure how to deal with several logistical issues including transportation for outreach activities after the Project end.

## 6.2 Lessons Learned

The Team identified a lesson described below, learned from the experience and knowledge acquired from the implementation of the Project.

- Complexity of land utilization relating public lands

Most of the Project area belong to public lands, but people in the area depend for their livelihood on such customary common utilization of the lands as they used to obtain advantage from in the past. Thus several conflictions among villagers had occurred at the step to make agreement to establish protection areas in public lands, and it took a lot of time to coordinate villagers' groups.

END of the REPORT